

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juni 2001

WETSONTWERP

tot bevordering
van buurtdiensten en -banen

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 52 van
de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch
actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende
diverse bepalingen, wat de dienstencheques betreft

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 26 maart 1999 betreffende
het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998
en houdende diverse bepalingen met het oog op de
uitbreiding van het toepassingsgebied
van de dienstencheques

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Paul TIMMERMANS**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid	3
II. Algemene bespreking	7
III. Artikelsgewijze bespreking	32
IV. Stemming over het geheel	39

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1281/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

Zie ook :

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 50 **0133/ (1999/2000)** :

001 : Wetsvoorstel van mevrouw Pieters.

Doc 50 **0278/ (1999/2000)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer J.-J. Viseur.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juin 2001

PROJET DE LOI

visant à favoriser le développement
de services et d'emplois de proximité

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 52 de la loi du
26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour
l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses en
ce qui concerne les chèques services

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 26 mars 1999 relative au plan
d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des
dispositions diverses en vue d'étendre le champ
d'application des chèques-services

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
M. **Paul TIMMERMANS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi	3
II. Discussion générale	5
III. Discussion des articles	32
IV. Vote sur l'ensemble	39

Documents précédents :

Doc 50 **1281/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

002 Amendements.

Voir aussi :

004 : Texte adopté par la commission.

Doc 50 **0133/ (1999/2000)** :

001 : Proposition de loi de Mme Pieters.

Doc 50 **0278/ (1999/2000)** :

001 : Proposition de loi de M. J.-J. Viseur.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Joos Wauters

A. — Vaste leden / Titulaires

VLD	Filip Anthuenis, Maggie De Block, Jef Valkeniers.
CVP	Luc Goutry, Greta D'Hondt, Trees Pieters.
Agalev-Ecolo	Paul Timmermans, Joos Wauters.
PS	Jean-Marc Delizée, Bruno Van Grootenbrulle.
PRL FDF MCC	Daniel Bacquelaine, Pierrette Cahay-André.
Vlaams Blok	Koen Bultinck, Guy D'haeseleer.
SP	Hans Bonte.
PSC	Raymond Langendries.
VU&ID	Annemie Van de Casteele.

B. — Plaatsvervangers / Suppléants

Yolande Avontroodt, Pierre Chevalier, Pierre Lano, Georges Lenssen.
Jos Ansoms, Joke Schauvliege, Jo Vandeurzen, Servais Verherstraeten.
Marie-Thérèse Coenen, Zoé Genot, Kristien Grauwels.
Colette Burgeon, Jean Depreter, Yvan Mayeur..
Olivier Chastel, Corinne De Permentier, Serge Van Overtveldt.
Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts.
Magda De Meyer, Jan Peeters.
Luc Paque, Jean-Jacques Viseur.
Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp alsmede de toegevoegde wetsvoorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 6, 12 en 13 juni 2001.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE
VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER
VAN WERKGELEGENHEID,
MEVROUW LAURETTE ONKELINX**

De ontworpen tekst komt tegemoet aan een geheel van doelstellingen die voorkomen in de constitutieve regeringsverklaring.

De regering heeft namelijk beslist om in te gaan – via onder meer dit wetsontwerp – op een bepaald aantal vaststellingen:

- aan talrijke behoeften, in het bijzonder inzake bijstand aan personen, wordt niet voldaan;
- de buurtdiensten bevatten een groot aantal mogelijkheden voor werkgelegenheid die aangepast zijn aan werknemers met een lage aanvangskwalificatie;
- er bestaat binnen dit domein bijgevolg een aanzienlijke vraag die evenwel moeilijk kan gesolvabiliseerd worden door de gezinnen die deze diensten nodig hebben;
- in deze sector wordt heel wat illegale arbeid verricht.

Onderstreept moet worden dat de steun aan de buurtdiensten volkomen aansluit bij het Europese beleid zoals het werd uitgewerkt door de Europese Commissie en dat jaarlijks wordt overgenomen in het kader van de richtsnoeren voor de werkgelegenheid.

Uitwerking van het wetsontwerp

Reeds op 16 juni 2000 werd aan de Ministerraad het voorontwerp van wet tot bevordering van de buurtdiensten en –banen voorgelegd. De Ministerraad vroeg dat het voorontwerp van wet voor advies zou worden voorgelegd aan de Nationale Arbeidsraad en vervolgens aan de Raad van State.

De minister wijst erop dat zij op 26 juni 2000 het advies heeft gevraagd van de Nationale Arbeidsraad. Dat advies werd verstrekt op 18 juli 2000. Het binnen een maand uit te brengen advies van de Raad van State werd gevraagd op 27 juli 2000 en werd verstrekt op 7 december 2000.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet ainsi que les propositions de loi jointes lors de ses réunions des 6, 12 et 13 juin 2001.

**I.—EXPOSE INTRODUCTIF DE LA VICE-PREMIERE
MINISTRE ET MINISTRE DE L'EMPLOI,
MADAME LAURETTE ONKELINX**

Le texte proposé rencontre un ensemble d'objectifs présents dans la Déclaration gouvernementale constitutive.

En effet, le gouvernement a décidé de répondre, notamment au travers de ce projet de loi, à un certain nombre de constatations :

- de nombreux besoins, particulièrement en matière d'aide aux personnes, restent insatisfaits ;
- les services de proximité recèlent des gisements d'emplois élevés et adaptés à des travailleurs dont la qualification de départ est faible ;
- il existe donc dans ce domaine une demande importante mais qui peut difficilement être solvabilisée par les ménages qui ont besoin de ces services ;
- il existe dans ce secteur une part importante de travail au noir.

Il y a lieu de souligner que le soutien aux services de proximité s'inscrit pleinement dans le cadre des politiques européennes élaborées par la Commission européenne et reprises chaque année dans le cadre des Lignes directrices pour l'emploi.

Elaboration du projet de loi

Dès le 16 juin 2000, l'avant-projet de loi visant à favoriser le développement des emplois et des services de proximité était soumis au Conseil des ministres, lequel demandait ensuite que l'avant-projet soit soumis à l'avis du Conseil national du Travail, puis à celui du Conseil d'État.

La ministre indique qu'elle a demandé le 26 juin 2000 l'avis du Conseil national du Travail et que cet avis fut rendu le 18 juillet 2000. L'avis du Conseil d'État dans un délai d'un mois a quant à lui été demandé le 27 juillet 2000 et a été donné le 7 décembre 2000.

In dat advies staan de volgende punten:

- de Raad van State bevestigt de bevoegdheid van de federale wetgever op het vlak van de dienstencheques;

- hij stelt anderzijds vast dat de erkenning van de bedrijven die de diensten verstrekken in verband met bijstand aan personen – in het bijzonder de opvang van kinderen en de hulp aan bejaarde of gehandicapte personen – onder de bevoegdheid valt van de gemeenschappen;

- hij wenst dat het wetsontwerp aan de Europese Commissie betekend wordt aangezien bepaalde activiteiten waarover in het ontwerp sprake is, handelsactiviteiten zijn en dat het risico bestaat dat de dienstencheques zouden worden beschouwd worden als staatshulp;

- de Raad merkt op dat het probleem van de eventuele fiscale aftrekbaarheid van de dienstencheques moet worden opgelost.

Het wetsontwerp werd aangepast om rekening te houden met die opmerkingen: voor de aangelegenheden die met de bijstand aan personen te maken hebben werd in een voorafgaande erkenning door de gemeenschappen voorzien welke betrekking heeft op de kwaliteit en de veiligheid van de verstrekte diensten, gevolgd door een erkenning door de gewesten wat het economisch en financieel facet van de maatregel betreft.

Voorts werd de tekst van het ontwerp aan de Europese Commissie betekend. Deze heeft op 5 maart 2001 geantwoord dat de activiteiten die worden gedekt door de dienstencheques duidelijk buurtdiensten zijn waarover geen uitwisseling tussen lidstaten plaatsvindt en dat een betekening bijgevolg nutteloos was.

Voorzien van de nodige wijzigingen werd het wetsontwerp nogmaals voorgelegd aan de Ministerraad op 4 mei laatstleden. Er werd beslist:

- dat de maatregel van de fiscale aftrekbaarheid voor dienstencheques dezelfde zou zijn als voor de PWA-cheques, en dat het maximum van het aftrekbare bedrag onveranderd blijft;

- dat over het gewijzigde ontwerp het advies binnen drie dagen van de Raad van State zou worden gevraagd;

- dat voor de parlementaire procedure de toepassing van artikel 80 van de Grondwet zou worden gevraagd.

Dans cet avis, le Conseil d'État :

- confirmait la compétence du législateur fédéral dans le domaine des titres-services ;

- constatait par ailleurs que l'agrément des entreprises qui fournissent des services dans le domaine de l'aide aux personnes, en particulier la garde d'enfants et l'aide aux personnes âgées ou handicapées, relevait de la compétence des Communautés ;

- souhaitait que le projet de loi soit notifié à la Commission européenne dans la mesure où certaines activités visées par le projet étaient des activités commerciales et où les titres-services risquaient d'être considérés comme aide d'État.

- relevait que le problème de la déductibilité fiscale éventuelle des titres-services devait trouver une solution.

Le projet de loi a été adapté pour tenir compte de ces remarques : pour les matières relevant de l'aide aux personnes, il a été prévu un agrément préalable par les Communautés, portant sur la qualité et la sécurité des services rendus, suivi d'un agrément par les Régions en ce qui concerne l'aspect économique et financier de la mesure.

En outre, le texte du projet a été notifié à la Commission européenne. Celle-ci a répondu le 5 mars 2001 que les activités couvertes par le système des titres-services représentaient clairement des services de proximité ne faisant pas l'objet d'échanges entre États membres et que, dans ces conditions, la notification était inutile.

Dûment modifié, le projet de loi a été soumis à nouveau au Conseil des ministres le 4 mai 2001. Il y fut décidé :

- que la mesure de déductibilité fiscale serait commune aux chèques-A.L.E. et aux titres-services, le montant déductible maximum restant inchangé ;

- que l'avis du Conseil d'État sur le projet modifié serait demandé dans un délai de trois jours ;

- que l'application de l'article 80 de la Constitution serait demandé pour la procédure parlementaire.

De Raad van State bracht en tweede advies uit op 30 mei 2001. Hij vestigde opnieuw de aandacht op het feit dat de hulpmaatregelen voor personen onder de bevoegdheid vallen van de gemeenschappen.

Aangezien deze opmerking reeds werd verwerkt in een aanpassing na het eerste advies, houdt het wetsontwerp rekening met de verdeling van de federale, gewest- en gemeenschapsbevoegdheden.

Parallel met de uitwerking van het wetsontwerp werd onderhandeld over een samenwerkingsakkoord met de gewesten en de Duitstalige Gemeenschap om de tenuitvoerlegging van de respectieve bevoegdheden te coördineren in het systeem van de dienstencheques. Dit samenwerkingsakkoord zal de komende weken ondertekend worden.

Inhoud van de maatregel

1) *Wie komt voor de maatregel in aanmerking?*

Uitsluitend particulieren.

2) *Welke sectoren zijn betrokken?*

Het gaat om:

- thuishulp van huishoudelijke aard en meer bepaald het poetsen aan huis;
- kinderopvang met uitsluiting van collectieve structuren voor de opvang van jonge kinderen;
- thuishulp aan bejaarde, zieke of gehandicapte personen, met uitsluiting van bejaarde of zieke personen in rusthuizen.

De Koning zal de toepassing van de dienstencheques kunnen uitbreiden tot andere sectoren.

3) *Welke bedrijven zijn betrokken?*

Het kan gaan om handelsvennootschappen, vzw's, ziekenfondsen, vennootschappen met een sociaal oogmerk of zelfstandigen die werk verschaffen aan werknemers..

De bedrijven die dienstencheques zullen kunnen gebruiken, zullen worden erkend door de gewesten. Deze zullen uit de buurtdiensten die in de wet bedoeld worden, die diensten kunnen uitkiezen die zij wensen te financieren, net als het type van bedrijven die in het stelsel van de dienstencheques stappen.

Le Conseil d'État a remis un second avis le 30 mai 2001. Il attirait à nouveau l'attention sur le fait que les mesures d'aide aux personnes relèvent de la compétence des Communautés.

Cette remarque ayant déjà fait l'objet d'une adaptation après le premier avis, le projet de loi tient compte de la répartition des compétences fédérales, régionales et communautaires.

Parallèlement à l'élaboration du projet de loi, un accord de coopération a été négocié avec les Régions et la Communauté germanophone pour coordonner la mise en oeuvre des compétences respectives dans le système des titres-services. Cet accord de coopération sera signé dans les prochaines semaines

Contenu de la mesure

1) *Les bénéficiaires de la mesure*

Ce sont exclusivement les particuliers.

2) *Les secteurs concernés*

Il s'agit de :

- l'aide à domicile de nature ménagère et notamment le nettoyage à domicile ;
- la garde d'enfants, à l'exclusion des structures collectives d'accueil de la petite enfance ;
- l'aide aux personnes âgées, malades ou handicapées à domicile, à l'exclusion des personnes âgées ou malades en maisons de repos.

Le Roi pourra étendre l'application des titres services à d'autres secteurs.

3) *Les entreprises concernées*

Il peut s'agir d'entreprises commerciales, d'A.S.B.L., de mutualités, de sociétés à finalité sociale ou de travailleurs indépendants occupant des salariés.

Les entreprises qui pourront utiliser des titres-services seront agréées par les Régions. Celles-ci pourront sélectionner, parmi les services de proximité visés dans la loi, ceux qu'elles souhaitent financer ainsi que le type d'entreprises qui entreront dans le système des titres-services.

Wat de diensten voor hulp aan personen betreft, zullen de bedrijven pas door de gewesten kunnen worden erkend nadat een erkenning werd verstrekt door de gemeenschappen. Deze erkenning slaat op de kwaliteit en op de veiligheid van de aangeboden diensten.

4) *De gecreëerde banen*

Onderstreept zij dat de erkende bedrijven werknemers in loondienst moeten tewerkstellen, met arbeidsovereenkomsten die geregeld worden bij de wet van 1978 en bijgevolg onderworpen zijn aan de beslissingen van de betrokken paritaire comités..

Het gaat dus geenszins om «klusjes», maar wel om reële banen.

De ontworpen tekst bepaalt zelfs dat de banen ten minste halftijds moeten zijn om aldus een bijdrage te leveren tot de doelstelling dat kwalitatief hoogstaande banen moeten worden gecreëerd.

5) *Werking van het stelsel van de dienstencheques*

De particulier die buurtdiensten wenst te laten verrichten, koopt dienstencheques bij de uitgevende maatschappij en ondertekent gelijklopend daarmee, een overeenkomst met een erkende onderneming.

Hij overhandigt aan de erkende onderneming een dienstencheque per gepresteerd uur. Die cheque wordt door de onderneming aan de uitgevende maatschappij bezorgd. Deze maatschappij ontvangt een bijkomend bedrag van het gewest waar de gebruiker gehuisvest is en hetzelfde bijkomende bedrag van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Vervolgens stort ze de waarde van de dienstencheque, vermeerderd met de diverse tegemoetkomingen, aan de erkende onderneming.

6) *Budget voor de werking van het stelsel van de dienstencheques*

De financiële tegemoetkoming van de federale Staat zal worden gefinancierd door het algemene RSZ-beheer.

Daartoe op de begroting een miljard BEF uitgetrokken.

De gewesten zullen elke dienstencheque financieren op een wijze die gelijk is aan die van de federale tegemoetkoming.

De uitgifte van de dienstencheques wordt in de wet beperkt tot de begroting die daarvoor door de federale Staat is bestemd.

Elk van de gewesten gaat tevens de verbintenis aan, binnen zijn eigen budget te blijven.

En ce qui concerne les services d'aide aux personnes, les entreprises ne pourront être agréées par les Régions qu'après qu'un agrément aura été donné par les Communautés. Cet agrément porte sur la qualité et la sécurité des services offerts.

4) *Les emplois créés*

Il y a lieu de souligner que les entreprises agréées devront occuper des travailleurs salariés, dans des contrats de travail régis par la loi de 1978 et donc soumis aux décisions des commissions paritaires concernées.

Il ne s'agit donc nullement de « petits boulots », mais bien de réels emplois.

Le texte proposé prévoit même que les emplois doivent être minimum à mi-temps afin de soutenir l'objectif de création d'emplois de qualité.

5) *Fonctionnement du système des titres-services*

Le particulier qui souhaite faire effectuer des services de proximité achète des titres-services à la société émettrice et, parallèlement, signe un contrat avec une entreprise agréée.

Il remet un titre-service par heure effectuée à l'entreprise agréée. Ce titre est remis par l'entreprise à la société émettrice. Cette société reçoit un montant complémentaire de la Région dans laquelle est domicilié l'utilisateur et le même montant complémentaire, de l'Office national de l'Emploi. Elle verse ensuite la valeur de titre-service augmentée des diverses interventions à l'entreprise agréée.

6) *Budget relatif au fonctionnement du système des titres-services*

L'intervention financière de l'État fédéral sera financée par l'O.N.S.S.-gestion globale.

Un milliard de francs a été inscrit au budget à cette fin.

Les Régions financeront chaque titre-service de manière égale à celle de l'intervention fédérale.

L'émission des titres-services est limitée dans la loi au budget affecté à cette fin par l'État fédéral.

Chacune des Régions s'engage également à respecter son propre budget.

7) Fiscale aftrekbaarheid

Afgesproken werd dat de maatregel dankzij welke de PWA-cheques fiscaal aftrekbaar zijn gemeenschappelijk wordt gemaakt voor de PWA-cheques en de dienstencheques, waarbij het maximum aftrekbare bedrag onveranderd blijft.

8) Evaluatie van de maatregel

Om de zes maanden zal op federaal niveau een evaluatieverslag over de werking van de dienstencheques worden opgesteld.

Na een jaar zal het samenwerkingsakkoord opnieuw worden onderzocht, op grond van een evaluatie door het federaal Planbureau.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Betogen van de leden

Mevrouw Trees Pieters (CVP) gaat eerst in op de terminologie van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp, zowel in de toelichting als in het corpus. Meer bepaald de Nederlandse versie is schandelijk. Ze bevat woorden die niet in het woordenboek staan of letterlijk overgenomen zijn uit het Frans (bijvoorbeeld : externaliteit) en begrippen die helemaal zijn uitgevonden (zoals buurtdiensten of *dead weight*) waarvan de omschrijving onverstaanbaar is.

Anderzijds heeft de ontworpen tekst twee jaar op zich laten wachten. De minister heeft aangegeven dat die vertraging te wijten was aan de voorafgaande raadpleging van verschillende instanties (Raad van State, Europese Commissie, Nationale Arbeidsraad).

Hoe staat het meer bepaald met de kennisgeving aan de Europese Commissie, waarvan de Raad van State heeft opgemerkt dat ze ontbreekt, en met het daaropvolgend advies van de Commissie ? Heeft de minister van Financiën ingestemd met dat advies ?

De NAR heeft op 18 juli 2000 (advies nr. 1813) tal van opmerkingen en vragen geformuleerd in verband met het voorontwerp van wet. Is zijn advies opnieuw gevraagd, zoals hij dat overigens zelf had gewenst ?

Volgens de minister past de ontworpen tekst in het kader van het werkgelegenheidsbeleid, dat een federale bevoegdheid is. De Raad van State merkt echter op dat met de buurtdiensten activiteiten worden bedoeld die een vorm van bijstand aan personen zijn, wat een gemeenschapsbevoegdheid is.

7) Déductibilité fiscale

Il a été prévu que la mesure qui permet la déductibilité fiscale des chèques A.L.E. est rendue commune aux chèques A.L.E. et aux titres-services, le montant maximum déductible restant inchangé .

8) Evaluation de la mesure

Un rapport d'évaluation du fonctionnement des titres-services sera établi tous les six mois au niveau fédéral.

Après un an, l'accord de coopération fera l'objet d'un réexamen, sur la base d'une évaluation effectuée par le Bureau fédéral du Plan.

II. — DISCUSSION GENERALE

A. Intervention des membres

Mme Trees Pieters (CVP) s'attache tout d'abord à la terminologie du projet à l'examen, en ce qui concerne tant l'exposé des motifs que le corps du texte proposé. La version néerlandaise, en particulier, est particulièrement scandaleuse, quand elle ne comprend pas des mots inexistants au dictionnaire, littéralement repris de la langue française (*externaliteit* par exemple) ou des concepts construits de toutes pièces (comme celui de *buurtdiensten* ou de *dead weight*) dont la définition est illisible.

D'autre part, le texte proposé s'est fait attendre durant deux ans. La ministre a signalé que le retard dans le dépôt de celui-ci était dû aux différentes consultations d'instances (Conseil d'Etat, Commission européenne, Conseil national du Travail) préalables.

Qu'en est-il, en particulier, de la notification à la Commission européenne, dont le Conseil d'Etat a souligné l'absence, ainsi que de l'avis-même, subséquent, de la Commission ? Le ministre des Finances a-t-il avalisé cet avis de la Commission ?

Quant au CNT, qui avait formulé de nombreuses observations et questions lors de sa saisine, le 18 juillet 2000 (avis n°1813), au sujet de l'avant-projet de loi, a-t-il a nouveau été saisi pour avis, comme il l'avait au demeurant souhaité ?

Par ailleurs, le texte proposé est présenté par la ministre comme se situant dans le cadre de la politique de l'emploi, de compétence fédérale, alors que le Conseil d'Etat relève que les activités visées par les services de proximité sont une forme d'assistance aux personnes, du ressort des Communautés.

Men mag dus verwachten dat de gemeenschapsparlamenten een motie van belangenconflict zullen indienen, en zich dus afvragen wat het lot van de ontworpen tekst zal zijn. Hoe staat het overigens met het overleg met de gemeenschappen? Het ware wenselijk hun standpunt te kennen over de ontworpen tekst, die hun in de tussentijd zou moeten voorgelegd zijn.

Meer algemeen stipt de spreekster aan dat welzijnszorg zeer ontwikkeld is, vooral in het Vlaams Gewest. Gelet op de vaststellingen op het stuk van de stijgende levensverwachting, de toenemende deelname van de vrouwen aan het beroepsleven en de noodzaak om de mensen zo lang mogelijk in hun vertrouwde omgeving te houden, hebben tal van organisaties initiatieven opgezet om op de (nieuwe) behoeften van individuen en gezinnen in te spelen, zoals de diensten voor huishoudhulp of thuiszorg.

De plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen hebben een andere poging ondernomen inzake herinschakeling van de langdurig werklozen in de reguliere arbeidscircuits. Ze konden in dat opzicht worden beschouwd als de concretisering van een werkgelegenheidsbevorderende maatregel, en boden tegelijkertijd de mogelijkheid in te spelen op de nieuwe noden van de gezinnen. Ook een derde doelstelling, te weten het «witwassen» van het zwartwerk, werd in aanmerking genomen.

De projecten die zijn opgezet in het kader van de sociale economie, die zich situeren in het economisch markt-circuit, hebben ook tot doel de bevordering van de werkgelegenheid van de zwakke groepen op de arbeidsmarkt.

De door de vorige minister van Werkgelegenheid ingevoerde dienstencheque was in feite een handelscheque die kon worden gebruikt in de commerciële sector om aanvankelijk schilder- en behangwerken te betalen. Die maatregel moest een bepaald marktsegment nieuw leven inblazen, het zwartwerk tegengaan en de werkgelegenheid bevorderen. Hij is echter in het experimentele stadium blijven steken omdat uit een onderzoek van de ULB is gebleken dat hij minder werkgelegenheid creëerde dan verwacht en dat de toepassing te fragmentarisch en te kort was. Daarom heeft de huidige minister beslist die maatregel in te trekken, ook wegens het grote succes ervan in het Vlaams Gewest (83,2 % tegen 13,7 % in het Waals Gewest).

De schilderondernemingen waren echter in ruime mate voorstander van de dienstencheque, ondanks de onzekerheid omtrent de duurzaamheid van die maatregel.

On peut dès lors s'attendre au dépôt par les parlements de Communauté d'une motion en conflits d'intérêts et dès lors s'interroger sur le sort du texte proposé. Quant est-il au demeurant de la concertation avec les Communautés? Il serait souhaitable de connaître le point de vue de celles-ci sur le texte proposé qui devrait leur être soumis dans l'intervalle.

De manière plus générale, l'intervenante signale que l'aide aux personnes est, en particulier en Région flamande, fortement développée. Se fondant sur les constats de l'espérance de vie accrue, du taux croissant de participation des femmes à la vie professionnelle et de la nécessité de maintenir aussi longtemps que possible les personnes dans leur environnement familial, de nombreuses organisations ont lancé des initiatives visant à rencontrer des (nouveaux) besoins d'individus et de familles, tels que les services d'aides ménagères ou de soins à domicile.

Les agences locales pour l'emploi ont constitué une autre tentative de réinsertion des chômeurs de longue durée dans les circuits de travail régulier et pouvaient, à ce titre, être considérées comme la concrétisation d'une mesure de promotion de l'emploi, tout en permettant également de rencontrer des nouveaux besoins des familles. Un troisième objectif, à savoir le « blanchiment » du travail au noir était également pris en considération.

De même les projets mis sur pied dans le cadre de l'économie sociale, qui se situent dans le circuit économique de marché, ont également pour objectif la promotion de l'emploi des groupes fragilisés sur le marché de l'emploi.

Quant aux titre-service, instauré par la précédente ministre de l'Emploi, ils constituaient en fait un chèque commercial qui pouvait être utilisé dans le secteur commercial afin de pouvoir, dans une première phase, financer l'exécution de travaux de peinture et de pose de papiers peints à domicile. Cette mesure était censée relancer un segment déterminé du marché, endiguer le travail au noir et promouvoir l'emploi. Or, elle est demeurée au stade expérimental pour le motif qu'une étude de l'ULB aurait démontré dans son chef, en termes de création d'emplois, un effet inférieur à celui escompté, de même qu'une mise en application trop fragmentée et trop brève. C'est pourquoi, la ministre actuelle décidait de sa suppression, pour le motif également de son grand succès en Région flamande (83,2 % d'application contre 13,7 % en Région wallonne).

Or, les entreprises de peinture étaient largement favorables aux chèques services, malgré l'incertitude constamment suscitée quant au caractère durable de cette mesure.

De spreekster geeft aan dat ze op grond van die vaststelling op 12 oktober 1999 haar toegevoegd wetsvoorstel (nr. 133) heeft ingediend dat ertoe strekte die maatregel te verlengen maar ook bij te sturen gelet op de gebleken gebreken.

De minister heeft op hetzelfde tijdstip andere maatregelen aangekondigd, die zijn opgenomen in de voorgestelde tekst. Die maatregel heeft tot doel de buurt-diensten te operationaliseren door opnieuw gebruik te maken van de dienstencheques, die nu werkelijk betrekking hebben op «diensten».

De in het onderhavige wetsontwerp bedoelde activiteiten worden thans echter reeds aangeboden, onder meer aan de personen die verzorging nodig hebben, via de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, die in Vlaanderen meer ontwikkeld zijn dan in Wallonië.

Het grootste gedeelte van de activiteiten in het kader van de PWA's bestaat uit schoonmaak.

Inzake kinderopvang geeft de spreekster vervolgens toe dat ze moeten worden ontwikkeld, maar ze wijst tevens op het voorbestaan van een aanbod terzake, dat eens te meer beter uitgebouwd is in het Vlaams Gewest.

De ontworpen tekst sluit de collectieve structuren uit van zijn werkingsgebied. Dat betekent dus dat de instellingen voor kinderopvang geen dienstencheques mogen innen, maar blijkbaar ook dat ze uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van de ontworpen tekst. Alleen de opvanggezinnen die als zelfstandige handelen, zouden in aanmerking komen.

Gelet op de huidige fiscale aftrekbaarheid van de kinderopvang en op het fiscaal voordelige systeem van de dienstencheques (dat geldt overigen ook voor de PWA-cheques) wint de gebruiker van het huidige systeem van opvang door zelfstandigen op de twee vlakken wat de belastingvoordelen betreft. Is dat echter het doel dat de regering voor ogen heeft, wetende dat elke dienstenverlener dezelfde voordelen moet kunnen genieten?

Derhalve rijst de vraag van de meerwaarde van de ontworpen tekst. De regering wil dankzij die tekst activiteiten organiseren die reeds bestaan of wenst blijkbaar een oplossing aan te reiken voor het probleem van het statuut van de opvanggezinnen. Indien zulks het geval is, is de ontworpen tekst zeker geen correcte toepassing van de bepalingen inzake arbeidsrecht en sociale zekerheid waar die opvangouders om verzoeken.

L'intervenante indique dès lors que sur la base de ce constat, elle déposait le 12 octobre 1999 sa proposition jointe (n°133) qui visait à prolonger cette mesure mais également à y apporter les correctifs compte tenu des défauts avérés.

Or, dans le même temps, la ministre annonçait d'autres mesures qui sont reprises dans le texte proposé. Celui-ci vise à nouveau à opérationnaliser des services de proximité en recourant une nouvelle fois à des chèques services qui ont en l'occurrence un caractère avéré de « services ».

Or, les activités visées par le projet à l'examen sont déjà offertes actuellement notamment aux personnes tributaires de soins par le biais des services d'aides familiales et seniors qui sont plus fortement développés en Flandre qu'en Wallonie.

Quant aux ALE, la plus grande partie des activités réalisées dans leur cadre consiste dans le nettoyage.

S'attachant ensuite à l'accueil des enfants, l'intervenante reconnaît la nécessité de leur développement mais souligne également la préexistence d'une offre en la matière, à nouveau davantage développée en Région flamande.

Le texte proposé exclut de son champ d'application les structures collectives. Ceci signifie donc que les institutions d'accueil des enfants ne peuvent pas percevoir de chèques services, mais également, apparemment, que les services d'accueil sont exclus du champ d'application du texte proposé. Seuls pourraient donc entrer en ligne de compte les familles d'accueil opérant en tant qu'indépendants.

D'autre part, eu égard à l'actuelle déductibilité fiscale de l'accueil des enfants et au système fiscalement avantageux des chèques services (il en va de même au demeurant avec les chèques ALE), l'utilisateur d'un système d'accueil indépendant joue donc sur les deux tableaux en matière d'avantages fiscaux. Le gouvernement a-t-il réellement ceci comme objectif, sachant que chaque fournisseur de services doit pouvoir bénéficier des mêmes avantages?

La question de la plus-value du texte proposé mérite dès lors d'être posée. Le gouvernement entend par ce dernier organiser des activités qui le sont déjà ou souhaite, semble-t-il, apporter une solution au problème du statut des familles d'accueil. Si c'est le cas, le texte proposé ne constitue en tout cas pas une application correcte des dispositions de droit du travail et de sécurité sociale que ces parents d'accueil demandent.

De in de toelichting aangehaalde verantwoording dat niet op de bestaande behoeften wordt ingespeeld, is ongegrond : er bestaan immers diensten die de in het besproken wetsontwerp bedoelde diensten aanbieden. Het zou dus beter zijn het aanbod te verruimen in plaats van in te werken op de vraag.

De spreekster stipt voorts aan dat de vraag zal toenemen, gelet op de fiscaal voordelige regeling van de dienstencheque; de vraag zal zich bijgevolg verplaatsen van de in de ontworpen tekst bedoelde niet erkende diensten naar de erkende diensten. Probleem is dat er nog steeds een onbekende is op het stuk van de ondernemingen die zouden kunnen worden erkend en in verband met de criteria en de voorwaarden die terzake zullen worden gehanteerd (die zijn immers blijkbaar opgenomen in het samenwerkingsakkoord dat moet worden gesloten). Er is dus een reëel gevaar van gebrek aan evenwicht.

Het blijft dus een feit dat sommige noden niet worden gelenigd en dat die toestand in de toekomst alleen maar zal verergeren.

Voor het overige vindt de spreekster dat het «*dead-weight*»-effect (wat betekent dat bestaande gebruikers een beroep zullen blijven doen op de buurtdiensten) niet zal wegvallen, waardoor de ter bespreking voorliggende tekst slechts een minimale weerslag zal hebben op de werkgelegenheid.

De regering ziet het wetsontwerp voorts ook als een initiatief ter bevordering van de werkgelegenheid (dat blijkt met name uit de wijze waarop artikel 2, 3°, is geformuleerd). Die tekst omschrijft evenwel geen sociale categorieën (werklozen, leefloners) die in dienst kunnen worden genomen door ondernemingen die dergelijke buurtdiensten aanbieden.

Valt het bijgevolg te verwachten dat die categorieën via erkenningscriteria toch binnen het te sluiten samenwerkingsakkoord vallen, of kunnen de ondernemingen zich laten erkennen en de dienstencheques gebruiken zonder bijkomend personeel in dienst te moeten nemen?

Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp bevat geen enkele verplichting om méér mensen in dienst te nemen en van enige controle terzake is dan ook al helemaal geen sprake. Kortom: het gaat hier gewoon om het toekennen van subsidies aan dienstverlenende bedrijven.

Vervolgens kondigt de spreekster aan dat zij een reeks amendementen zal indienen.

De même, la justification invoquée dans l'exposé des motifs, selon laquelle il n'est pas répondu à des besoins existants, n'est pas fondée : il existe en effet actuellement des services qui pourvoient aux services visés par le projet à l'examen. Il serait dès lors préférable d'élargir l'offre existante au lieu d'agir sur la demande.

L'intervenante signale en outre que la demande ira croissante, eu égard au régime fiscal préférentiel du chèque-service ; la demande se déplacera dès lors des services non reconnus visés par le texte proposé vers leurs homologues reconnus. Le problème est que l'inconnue subsiste quant aux entreprises susceptibles d'être reconnues et quant aux critères et conditions qui seront pris en considération à cet égard (ces derniers seront en effet, semble-t-il, inscrits dans l'accord de coopération à conclure). Le danger de déséquilibre est donc réel.

La constatation selon laquelle il n'est pas répondu à certains besoins sera dès lors toujours présente à l'avenir et même dans une plus forte mesure.

L'intervenante estime par ailleurs que l'effet d'aubaine (poursuite du recours aux services de proximité par des utilisateurs existants) persistera à l'avenir, d'où un effet minimal du texte proposé en termes d'emploi.

D'autre part, le gouvernement estime que le texte proposé est une mesure de promotion de l'emploi (en témoigne la formulation de l'article 2,3°). Or, ce texte ne vise pas des catégories sociales (chômeurs, bénéficiaires du minimum de moyens d'existence) susceptibles d'être engagées par des entreprises qui offrent de tels services de proximité.

Doit-on dès lors s'attendre à ce que l'accord de coopération à conclure englobe ces catégories, par le biais des critères d'agrément ou est-ce que les entreprises peuvent se faire agréer et utiliser les chèques services sans devoir engager de personnel supplémentaire ?

Le projet à l'examen ne prévoit nulle part l'obligation d'embauches complémentaires ni le contrôle du respect de cette obligation. Il représente dès lors un pur subventionnement des entreprises qui offrent des services.

L'oratrice annonce ensuite le dépôt d'amendements.

Tevens staat zij stil bij een aantal effecten waarop in de memorie van toelichting wordt gerekend en waarover zij haar twijfels heeft:

- de terugdringing van de *genderongelijkheid* op de arbeidsmarkt. De ter bespreking voorliggende tekst biedt echter slechts een tijdelijke oplossing voor het vraagstuk van de werkloosheid onder vrouwen, want na de besteding van de beschikbaar gestelde middelen worden de betrokken vrouwen gewoon opnieuw werkloos. Er was beter gezocht naar structurele maatregelen tot wegwerking van de werkloosheid onder vrouwen;

- de vermindering van bepaalde kosten die worden veroorzaakt door illegale arbeid: gaat het om de kostprijs van de beteugeling van illegale arbeid door de Sociale Inspectie?

- de bijdrage tot een betere ontwikkeling op lokaal vlak: wat wordt daar precies mee bedoeld?

De spreekster wenst ook te vernemen op grond waarvan de in het raam van de dienstencheque geleverde prestaties kunnen worden beschouwd als nieuwe economische activiteiten; het gaat veeleer om nieuwe subsidiekanalen voor bestaande activiteiten op het vlak van kinderopvang of bejaardenhulp.

Wat de evaluatieprocedure betreft, rijst de vraag of zij goed functioneert en op een gedegen basis berust (worden er bijkomende arbeidsplaatsen gecreëerd?).

Voorts is er ook een probleem met de aan de Koning verleende mogelijkheid om de toepassingsfeer van de voorgestelde maatregel nader te specificeren en uit te breiden: begeeft de federale overheid zich hier niet op het bevoegdheidsterrein van de gemeenschappen?

De spreekster denkt ook dat het hier besproken ontwerp een heimelijke ondersteuning inhoudt voor de Waalse initiatieven inzake kinderopvang en bejaardenhulp.

Tot slot plaatst zij vraagtekens bij de houding van de VLD-fractie ten aanzien van de ter bespreking voorliggende tekst. Was die fractie vroeger geen voorstander van de dienstencheques?

Inleidend merkt *de heer Jean-Jacques Viseur (PSC)* op dat het door hem ingediende toegevoegde wetsvoorstel in feite vervalt, aangezien de vroegere regeling van de dienstencheques onlangs is afgeschaft.

Voor het overige gaat de ontworpen tekst in de goede richting, ook al blijven een aantal kwesties onopgehelderd (maar het samenwerkingsakkoord zal terzake wellicht klaarheid brengen).

Elle s'attache également à différents effets escomptés, mentionnés dans l'exposé des motifs du texte proposé, qu'elle entend réfuter :

- la diminution des inégalités de genre sur le marché du travail. Or, le texte proposé ne crée qu'une solution temporaire au chômage féminin étant donné qu'après l'épuisement des moyens considérés, les femmes concernées retomberont au chômage. Il eut été préférable d'adopter des mesures structurelles appelées à résoudre le chômage féminin ;

- la diminution de certains coûts liés au travail illégal : s'agit-il des coûts de l'inspection sociale à l'égard du travail illégal ?

- la contribution au développement local ; en quoi consiste-telle ?

L'intervenante se demande ensuite en quoi les activités liées aux chèques services constitueront une activité économique nouvelle ; il s'agit plutôt de nouveaux canaux de subventions pour des activités existantes d'accueil d'enfants ou d'aides aux personnes âgées.

Quant à la procédure d'évaluation, on peut s'interroger sur son fonctionnement et sur son fondement (les emplois supplémentaires ?).

D'autre part, la faculté de spécification et d'extension du champ d'application de la mesure proposée, conférée au Roi par le texte proposé, génère, dans le chef de l'autorité fédérale, un empiètement sur les compétences des Communautés.

L'intervenante estime par ailleurs que le projet à l'examen constitue un soutien subreptice aux initiatives wallonnes d'accueil des enfants et d'aides seniors.

Elle s'interroge enfin sur l'attitude du groupe VLD, partisan par le passé des chèques de consommation, à l'égard du texte proposé.

M. Jean Jacques Viseur (PSC) fait au préalable observer que sa proposition de loi jointe devient en fait sans objet, eu égard à la suppression récente de l'ancien système des chèques services.

D'autre part, le texte proposé s'inscrit dans la bonne voie, même si des questions apparaissent encore non réglées (elles le seront sans doute dans le cadre de l'accord de coopération).

Vervolgens wenst de spreker te vernemen waarom de Franse en de Nederlandse tekst van de memorie van toelichting bij het wetsontwerp van elkaar afwijken (de *titres services* worden als «dienstencheques» vertaald).

Voorts rijst de vraag wat het verband is tussen de door de dienstencheques gefinancierde diensten inzake bijstand aan personen enerzijds, en de bestaande diensten anderzijds (concurrentie of complementariteit)?

Aangezien de ontworpen tekst bovendien de *profit*- en de *non-profit*sector naast elkaar plaatst, kan men zich afvragen of de gesubsidieerde *non-profit*gezinshulp op dezelfde manier zal worden behandeld als activiteiten met een handelskarakter, zoals de thuislevering van consumptieproducten of het wassen van ruiten. Beide activiteiten lijken immers te vallen onder de «thuishulp van huishoudelijk (sic) aard», als bedoeld in het ontworpen artikel 2, 3°.

De spreker wil voorts ook weten wie de gebruikers van de dienstencheques kunnen zijn. Is het zo dat – zoals de spreker het overigens zou wensen – de tekst geen betrekking heeft op natuurlijke personen die, in het raam van een handelsactiviteit, zelf of via uitbesteding bij machte zijn te zorgen voor de leniging van individuele noden waardoor het dagelijkse leven makkelijker wordt en waardoor tegemoet wordt gekomen aan individuele en familiale behoeften?

Het lid zou ook graag verduidelijkingen krijgen omtrent de categorieën van werknemers die bij de dienstencheques baat kunnen hebben.

Hoe vallen overigens de kwaliteitsvereisten inzake de geleverde diensten te rijmen met het lage opleidingsniveau van de aldus weer aan het werk gezette mensen? In dat verband lijkt het aangewezen in een vorm van opleiding te voorzien, waarvan het beginsel in het te sluiten samenwerkingsakkoord zou moeten kunnen worden opgenomen.

Ook het feit dat de ontworpen maatregel budgettair beperkt wordt tot 1 miljard BEF, doet vragen rijzen: in hoeverre gaat het om een duurzame en daadwerkelijke wedertewerkstelling? Quid als het budget is opgebruikt, met name ingeval mensen dienstencheques hebben gekocht die zij bij de stopzetting van het initiatief nog niet hebben kunnen benutten?

Het lid wil ook weten of de in het raam van de buurt-diensten aangeboden arbeidsplaats voldoende geschikt is om in aanmerking te worden genomen voor de toepassing van de werkloosheidsreglementering.

L'intervenant s'interroge ensuite sur la raison de la discordance entre la version française de l'exposé des motifs du projet à l'examen (qui évoque la notion de *titres services*) et la version néerlandaise de celui-ci (qui fait appel au concept de *dienstencheques*).

Par ailleurs, au niveau des services financés par les *titres services* dans le cadre de l'aide aux personnes, quels sont les rapports avec les services existants (mode de concurrence ou de complémentarité ?).

Etant donné, en outre, que le texte proposé évoque en parallèle les secteurs marchand et non marchand, on peut se demander si les services non marchands d'aides familiales subventionnées seront considérés de la même manière que les services marchands de livraison de produits de consommation à domicile ou de lavage de vitres. Tous deux relèvent en effet, semble-t-il, de l'aide à domicile de nature ménagère au sens de l'article 2, 3° du texte proposé.

L'orateur s'interroge d'autre part sur les utilisateurs potentiels des *titres services*. Le texte exclut-il de son champ d'application, comme le souhaite au demeurant l'intervenant, les personnes physiques qui, dans le cadre d'une activité commerciale, sont à même de rencontrer ou de sous-traiter des besoins individuels qui facilitent la vie quotidienne et solutionnent des problèmes individuels ou familiaux, comme les personnes qui gèrent des maisons de repos par exemple ?

Le membre s'enquiert par ailleurs des catégories précises de travailleurs qui seront visées par les *titres services*.

Il s'interroge en outre sur la manière dont l'exigence de qualité des services rendus pourra être conciliée avec la faible qualification dont sont victimes les travailleurs ainsi mis au travail ; une certaine formation, dont le principe qui devrait pouvoir être inscrit dans l'accord de coopération à conclure, apparaît indiquée à cet égard.

L'intervenant s'enquiert par la suite de la continuité et de l'effectivité de la remise au travail, eu égard à la limitation, à concurrence d'un milliard de francs, pour des raisons budgétaires, de la mesure proposée. Qu'advient-il après l'épuisement du budget, notamment dans l'hypothèse où des personnes ont acquis des *titres services* qu'elles n'ont pas pu faire valoir lors de l'arrêt du projet ?

Le membre se demande également si l'emploi offert dans le cadre de ces services de proximité est considéré comme un emploi convenable pour l'application de la réglementation du chômage.

In de commentaar bij artikel 3 staat te lezen dat de regering akkoorden tussen de PWA's en de organisaties van de sociale economie wil aanmoedigen. Onder welke voorwaarden kunnen die organisaties van de sociale economie een PWA'er via de dienstencheques in dienst nemen? Dreigt er hier geen begrotingsverschuiving op te treden?

Wat de aan de dienstencheques gekoppelde fiscale voordelen betreft, vindt de spreker het positief dat terzake dezelfde voordelen zullen gelden als die welke voor de PWA's bestaan. Niettemin zullen de dienstcheques fiscaal geen voordeel opleveren aan de gezinnen met een laag inkomen. Dat dreigt te leiden tot scheef-trekkingen – om niet te zeggen concurrentie – op het vlak van de door sector van de gezinshulp geleverde prestaties, inzonderheid ten aanzien van de bejaarden.

Kan er, in afwachting van de eventuele invoering van een zorgverzekering als onderdeel van het federale sociaalezekerheidsstelsel, niet worden gedacht aan een belastingkrediet dat met name zorgbehoevende bejaarden met een laag inkomen in staat zou stellen dienstencheques te kopen? En als dat niet gaat, kunnen die bejaarden dan geen korting op de dienstencheques genieten? Bovendien zou een dergelijke maatregel de werkgelegenheid ten goede komen.

Vervolgens vraagt de spreker hoe veel een dienstencheque gemiddeld zal kosten en wat het aandeel van de Staat in die kostprijs zal zijn.

Tot slot nog één bedenking: het aantal mensen dat aangegeven arbeid in de privé-sfeer verricht, wordt op 100.000 geraamd. Is het streefdoel van de minister (3.000 bijkomende arbeidsplaatsen) dan niet wat bescheiden?

De heer Hans Bonte (SP) stipt aan dat de ontworpen tekst concreet gestalte moet geven aan een belangrijke verbintenis uit het regeerakkoord. Het is een goede zaak dat de regering, via een specifiek instrument zoals de dienstencheques, stimulansen tracht te geven aan het reguliere economische circuit, teneinde een antwoord te bieden op bestaande noden en een grote vraag enerzijds, en teneinde het zwartwerk in die sector aan te pakken anderzijds.

Toch kunnen we een aantal vragen niet uit de weg gaan, zoals de kwestie van de door de ontworpen tekst aan de Koning verleende bevoegdheden, alsook het feit dat op dit ogenblik niet duidelijk is welke initiatieven de gemeenschappen en de gewesten precies gaan nemen op het vlak van de bijstand aan personen.

De spreker deelt de mening van mevrouw Pieters dat in de Nederlandse tekst van de memorie van toelichting een aantal passages onleesbaar zijn; dat geldt in het bijzonder voor de omschrijving van het begrip «buurtdiensten» zelf.

Par ailleurs, le commentaire de l'article 3 prévoit que le gouvernement souhaite encourager la conclusion d'accords entre les ALE et les structures d'économie sociale. Dans quelles conditions peut-on engager une personne inscrite dans une ALE dans une structure d'économie sociale par le biais des titres services ? N'y a-t-il pas un risque de glissement budgétaire ?

S'attachant à l'incitant fiscal reconnu aux titres services, l'orateur apprécie que celui-ci soit le même que celui retenu dans le cadre des ALE. Il n'en demeure pas moins que ces titres services n'avantageront pas fiscalement les ménages à faible revenu. Cette situation risque de générer un déséquilibre, voire une concurrence au niveau des prestations dispensées par les aides familiales, en particulier vis-à-vis des personnes âgées.

Dans l'attente de l'instauration éventuelle d'une assurance dépendance dans le cadre de la sécurité sociale fédérale, ne serait-il pas indiqué de prévoir un crédit d'impôt pour l'achat de titres services en faveur de personnes âgées dépendantes (de soins) bénéficiant de faibles revenus et, à défaut, une réduction du prix du titre service pour ces mêmes personnes ? Cette mesure stimulerait en outre l'emploi.

L'orateur s'enquiert ensuite du coût moyen du chèque service et de la part de l'Etat dans celui-ci.

Enfin, par rapport au nombre estimé de 100.000 personnes actives dans le cadre du travail déclaré dans le domaine de la sphère privée, la création escomptée par la ministre de 3000 emplois n'est-elle pas modeste ?

M. Hans Bonte (SP) indique que le texte proposé vise à concrétiser un engagement important contenu dans l'accord de gouvernement. C'est un fait positif que par le biais d'un instrument spécifique, à savoir les titres services, le gouvernement fédéral tente de stimuler le circuit économique régulier afin d'une part, de rencontrer des besoins existants ainsi qu'une demande importante et d'autre part, de remédier au problème du travail au noir à ce niveau.

Des questions doivent toutefois être posées, eu égard aux délégations de compétences conférées au Roi par le texte proposé ainsi qu'aux inconnues qui subsistent quant aux initiatives qui seront adoptées par les Communautés et les Régions en matière d'aide aux personnes.

L'intervenant estime, à l'instar de Mme Pieters, que certaines parties de la version néerlandaise de l'exposé des motifs et, en particulier la définition même du concept de services de proximité, sont illisibles.

Ook de Nederlandse formulering van het opschrift van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp is zeker voor verbetering vatbaar, gelet op de *ratio legis* van het wetsontwerp. Het ware verkieslijker geweest om het volgende opschrift te hanteren: «wetsontwerp tot bevordering van diensten aan de gezinnen».

Voorts pleit de spreker ervoor om de ontworpen regeling duurzaamheid en rechtszekerheid te bieden. De budgettaire beperkingen die met de vorige regeling van de dienstencheques gepaard moesten gaan, hebben immers een grote rechtsonzekerheid veroorzaakt omdat in grote mate een beroep werd gedaan op diensten aan personen, waardoor die regeling het slachtoffer werd van het feit dat ze maar heel tijdelijk was.

Volstaat ter zake het voor de ontworpen regeling uitgetrokken bedrag van 2 miljard BEF (boven op het bedrag van 1 miljard BEF ten laste van de gebruikers van de dienstencheques)? Komt er een budgettaire verhoging?

De spreker heeft het vervolgens over de samenhang tussen de ontworpen regeling en de PWA's. Hij wijst erop dat het soort van activiteiten waarop beide regelingen respectievelijk van toepassing zijn, elkaar overlappen. Vooral in het Vlaams Gewest bestaan er wachtlijsten van mensen of instellingen die een beroep willen doen op de door de PWA's verstrekte huishoud- of gezinshulp; is het de bedoeling om die mensen of instellingen voortaan door te verwijzen naar andere ondernemingen die buurt-diensten verstrekken?

Zullen de in het raam van de PWA's verstrekte activiteiten met andere woorden beperkter worden, ten voordele van de in het raam van de buurt-diensten vooropgestelde activiteiten, of overweegt de minister een complementariteit van de door beide regelingen aangeboden activiteiten, gelet op de nog grote behoeften in sommige sectoren, zoals de kinderopvang?

Vervolgens gaat de spreker in op de drie categorieën van diensten die aan de gezinnen worden aangeboden in het raam van de buurt-diensten. Volgens hem is de analyse van mevrouw Pieters onterecht als zij stelt dat het Vlaams Gewest helemaal geen nood heeft aan de ontworpen regeling van dienstencheques. De concrete tenuitvoerlegging van de ontworpen regeling zal immers afhangen van de initiatieven die de gewesten zullen ontplooiën inzake erkenning. De privé-persoon zullen naar keuze een beroep kunnen doen op de bestaande initiatieven inzake bijstand aan personen, dan wel op de erkende ondernemingen, in het raam van de vooropgestelde regeling. Worden instanties zoals OCMW's en verenigingen beschouwd als erkende ondernemingen en derhalve opgenomen in de regeling van de dienstencheques?

En outre, la formulation néerlandaise de l'intitulé même du projet à l'examen n'est pas très heureuse, eu égard à la *ratio legis* de ce dernier : il eut été préférable de retenir la formulation suivante : projet de loi visant à favoriser le développement de services aux familles.

L'orateur souhaite ensuite que le système proposé soit durable et empreint de sécurité juridique. Les limitations budgétaires imposées à l'ancien système des chèques services ont en effet induit une grande insécurité juridique, eu égard à la demande importante de services aux personnes, et font fait en sorte que ce système était victime de son caractère très temporaire.

Le budget de 2 milliards prévu dans le cadre du système proposé (en plus du milliard de francs qui sera acquitté par les utilisateurs de chèque services) suffirait-il en la matière et peut-on s'attendre à une majoration budgétaire ?

S'attachant ensuite à l'articulation entre le système proposé et celui des ALE, l'intervenant relève les recoupements entre les types d'activités comprises dans les champs d'applications respectifs des deux systèmes. Compte tenu du phénomène, en particulier en Région flamande, des listes d'attente auxquelles sont confrontés les personnes ou institutions faisant appel aux services d'aide ménagère ou familiale offerts par les ALE, l'intention est-elle d'orienter à l'avenir ces personnes ou institutions vers d'autres entreprises prestataires de services de proximité ?

En d'autres termes, les types activités offertes dans le cadre des ALE seront-elles réduites au profit de celles prévues dans le cadre des services de proximité ou la ministre envisage-t-elle une complémentarité entre les activités offertes par les deux régimes, eu égard aux besoins encore importants dans certains secteurs, comme celui de l'accueil des enfants ?

Abordant ensuite les trois catégories de services offerts aux familles dans le cadre des services de proximité, l'orateur ne partage nullement l'analyse de Mme Pieters selon laquelle la Région flamande n'a que faire du régime des titres services proposé.

L'application effective du régime proposé dépendra en effet des initiatives qui seront lancées par les Régions en matière d'agrément. Les particuliers pourront faire appel, à leur choix, aux initiatives d'aides aux personnes existantes ou aux entreprises agréées dans le cadre du régime proposé. Quant aux organes, comme les CPAS et associations, pourront-ils être considérés comme entreprises agréées et donc s'inscrire dans le système des chèques-services ?

Voorts vraagt het lid zich af of de gewesten in het raam van de te sluiten samenwerkingsovereenkomst zullen zijn gemachtigd om te bepalen welke activiteiten of (al dan niet particuliere) verenigingen ter zake in aanmerking komen (zults impliceert dat de gewesten bepaalde activiteiten of verenigingen misschien niet zullen erkennen).

Het lid heeft ook vragen over de categorieën van werknemers die de in de ontworpen tekst bedoelde prestaties mogen verrichten. Krachtens artikel 3 van het wetsontwerp mogen immers alleen werknemers die in een erkende onderneming werken, dergelijke prestaties verrichten. Het ware misschien aangewezen om ook de met niet werkende werknemers die als werkzoekenden ingeschreven zijn dergelijke prestaties te laten verrichten, gelet op de verwachting dat het wetsontwerp de werkgelegenheid ten goede zal komen. De spreker verklaart dat hij een amendement in die zin zal indienen.

Ter afronding heeft de spreker vragen bij de correlatie tussen de toegekende budgettaire middelen en het aantal nieuwe banen waarop wordt gerekend. De gebruikers zullen inzake dienstencheques 1 miljard BEF betalen, de overheid trekt 2 miljard BEF uit (de ene helft ten laste van de federale Staat, de andere helft van de gewesten); daartegenover worden 2600 à 3000 nieuwe banen verwacht. Per nieuwe baan komt dat dus neer op 740.000 BEF, wat in vergelijking met bijvoorbeeld de PWA-banen een heel stuk hoger ligt.

Mevrouw Zoé Genot (AGALEV-ECOLO) geeft aan dat dit wetsontwerp drie uitgesproken doelstellingen heeft, te weten de bevordering van buurtdiensten, de bestrijding van zwartwerk en de inschakeling van de laaggeschoolde werklozen. Inzake buurtdiensten wordt dus zowel aan de vraag- als aan de aanbodzijde gewerkt.

De spreekster suggereert overigens om een alomvattend debat over de werkgelegenheid in de buurtdiensten te voeren; ook de PWA's en de algemene activeringsmaatregelen die de dienstenbanen moeten vervangen, behoren daarbij aan bod te komen.

Vanuit het standpunt van de gebruikers van de ontworpen dienstencheques toont de spreekster zich verheugd dat de gezinnen een oplossing vinden voor hun behoeften aan opvang van kinderen en zorgafhankelijke (oudere) volwassenen, waardoor de combinatie werk/gezin beter haalbaar wordt.

Zij is het er overigens mee eens dat alleen natuurlijke personen een beroep mogen doen op die regeling.

Er rijst echter een moeilijkheid omtrent de toegang tot de in de ontworpen regeling aangeboden buurtdiensten. Voor mensen met een laag inkomen is de kostprijs van de cheque (kennelijk 250 BEF per gewerkt uur) te duur; dat geldt met name voor alleenstaande moe-

Le membre se demande ensuite si les Régions seront habilitées, dans le cadre de l'accord de coopération à conclure, à sélectionner le type d'activités ou d'organisations (privées ou publiques par exemple) entrant en ligne de compte (ce qui implique qu'elles pourraient ne pas reconnaître certaines catégories d'activités ou d'organisations).

Il s'interroge en outre sur les catégories de travailleurs autorisées à effectuer les prestations visées par le texte proposé. Le libellé de l'article 3 du texte proposé n'autorise en effet que les travailleurs occupés à exécuter de telles prestations. Eu égard aux effets escomptés du projet en termes de création d'emplois, il serait indiqué d'autoriser les travailleurs non-occupés inscrits comme demandes emploi non occupés à effectuer les prestations considérées. L'intervenant annonce le dépôt d'un amendement en ce sens.

Le membre s'interroge enfin sur le rapport entre les montants budgétaires consentis et le nombre d'emplois attendus. Hormis le milliard de francs à charge des utilisateurs, deux milliards de francs sont consentis par l'autorité publique (pour moitié par l'Etat fédéral et pour moitié par les Régions) en vue d'une création escomptée d'emplois de 2600 à 3000 unités. Ceci représente 740.000 millions de francs par emploi créé, ce qui est sensiblement plus élevé que le coût des emplois ALE, par exemple.

Mme Zoe Genot (Agaev-Ecolo) relève que le projet à l'examen se fonde sur trois objectifs déclarés : le développement des services de proximité, la lutte contre le travail illégal et le placement des chômeurs peu qualifiés. Il vise donc à stimuler tant l'offre que la demande de services de proximité.

L'intervenante suggère au demeurant de procéder à un débat global sur l'emploi dans les services de proximité en l'élargissant aux ALE et aux mesures générales d'activation appelées à remplacer les emplois-services.

Du point de vue des utilisateurs des chèques services proposés, l'intervenante se réjouit que les ménages puissent satisfaire des besoins de garde d'enfants ou de personnes (âgées) dépendantes et ainsi améliorer la combinaison entre la vie professionnelle et la vie privée.

Elle approuve aussi le fait que les seuls utilisateurs autorisés soient les personnes physiques.

Par contre, le problème de l'accessibilité des services de proximité offerts dans le cadre du régime proposé mérite d'être posé. Le coût du chèque, semble-t-il de 250 francs par heure effectuée, n'est pas supportable pour des bénéficiaires de faibles revenus, notam-

ders die bijvoorbeeld drie uur opvang zoeken voor een ziek kind. Ware het niet verkieslijker geweest om het persoonlijk aandeel van de gebruiker af te stemmen op diens inkomen?

De spreekster stelt ook voor om te werken aan een regeling waarbij meerdere gebruikers de hand in elkaar kunnen slaan om dienstencheques aan te kopen; zo krijgt men een multiplicatoreffect en kunnen naast het loon structurele kosten in kaart worden gebracht.

Zij vraagt zich vervolgens af of geen onverwachte «*dead-weight*» effect te ontstaan, alsook een vervangingseffect, en informeert naar precieze cijfers terzake. Talrijke gebruikers doen immers al een beroep op diensten die bijstand verlenen aan normaal bezoldigde personen. Dreigen de banen die in het kader van deze laatste diensten worden geboden, niet door de ontworpen regeling te worden afgezwakt?

De spreekster vraagt zich overigens af of buurt-diensten mogen daar waar er vrije beroepen worden uitgeoefend, die met de privé-woonplaats kunnen samen-vallen.

In verband met de fiscale aftrekbaarheid meent de spreekster dat dit een geschenk is voor de hoge inkomens, die al over de nodige middelen beschikken om huishoudelijke hulp te betalen. Zou het niet beter zijn geweest de persoonlijke financiële deelname van de gebruikers te differentiëren om zo de toegankelijkheid van die dienstencheques te vergroten?

Vanuit het standpunt van de werknemers en werknemers die de besproken prestaties zullen moeten verrichten, verheugt de spreekster er zich voorts over dat die verplicht worden tewerkgesteld in het kader van een echte arbeidsovereenkomst; dit is in hun voordeel met betrekking tot de uitoefening van hun sociale rechten (met name het recht op een pensioen) of met het oog op hun maatschappelijke integratie.

Zij hoopt ook dat de lonen niet minimaal zullen zijn, dat de arbeidsvoorwaarden behoorlijk zullen zijn en dat de inspanningen inzake opleiding zullen worden geleverd in het kader van het met de deelstaten te sluiten samenwerkingsakkoord.

Gesteld dat de prestaties worden verricht op verschillende plaatsen, zal dan rekening worden gehouden met de trajecten? Voor sommige diensten zullen de vraag en het aanbod immers niet in dezelfde streek gelegen zijn.

De spreekster merkt vervolgens op dat de meeste contracten, bijvoorbeeld in de schoonmaaksector, overeenkomsten zijn voor deeltijdse arbeid. Meestal dreigen

ment les mères isolées, qui souhaitent par exemple garder un enfant malade durant trois heures.

N'aurait-il pas été indiqué de moduler la quote-part personnelle de l'utilisateur en fonction du revenu de ce dernier ?

L'intervenante suggère également de procéder à un système de mutualisation des chèques services de plusieurs utilisateurs de façon à obtenir un effet multiplicateur et que des charges structurelles autres que le salaire puissent être prise en compte.

Elle s'interroge ensuite sur les risques d'effets d'aubaine et de substitution et s'enquiert de précisions chiffrées en la matière. De nombreux utilisateurs font en effet déjà appel à des services d'aide aux personnes normalement rémunérés. Les emplois offerts dans le cadre de ces services ne risquent-ils pas d'être fragilisés par le système proposé ?

L'intervenante se demande par ailleurs si des services de proximité sont autorisés sur les lieux de travail de professions libérales, qui peuvent coïncider avec leur domicile privé.

S'attachant à la déductibilité fiscale, l'oratrice estime que celle-ci représente un cadeau en faveur des bénéficiaires de hauts revenus, qui disposent déjà des moyens nécessaires pour rémunérer une aide domestique. N'aurait-il pas été préférable de prévoir une variation dans la participation financière personnelle des utilisateurs afin de renforcer l'accessibilité de ces titres-services ?

Par ailleurs, du point de vue des travailleurs et travailleuses appelés à effectuer les prestations considérées, l'intervenante se réjouit que ceux-ci soient obligatoirement occupés dans le cadre d'un véritable contrat de travail ; ceci leur est bénéfique pour la constitution de droits sociaux (notamment le droit à la pension) ou en vue de leur insertion sociale.

Elle espère d'autre part que les rémunérations ne seront pas uniquement minimales, que les conditions de travail seront décentes et que des efforts de formation seront accomplis dans le cadre de l'accord de coopération à conclure avec les entités fédérées.

Dans l'hypothèse de prestations en divers lieux de travail, les trajets seront-ils pris en compte ?

L'offre et la demande de certains services ne se situeront en effet pas dans les mêmes régions.

L'oratrice fait ensuite observer que la majorité des contrats, dans le secteur du nettoyage par exemple, sont des contrats de travail à temps partiel. Le plus souvent,

de vrouwen die werklozensteun krijgen, hun koopkracht niet in aanzienlijke mate te kunnen verhogen. Hoe kan er dan voor worden gezorgd dat die uitkeringstreksters ook echt de gerechtigden zijn? Talrijke personen, zoals alleenstaande moeders die als gezinshoofd werklozensteun trekken, hebben er niet noodzakelijk belang bij een deeltijdse baan te aanvaarden. Hoe kan men hun derhalve waarborgen dat ze niet minder gaan ontvangen als ze een dergelijk baan aannemen?

Ingaand op de gezichtshoek van de Staat, vestigt de spreekster de aandacht erop dat, zonder met de fiscale aftrekbaarheid rekening te houden, de openbare investering voor de oprichting van die buurtbanen aanzienlijk (2 miljard BEF) is. Voor elke verkochte dienstencheque van 250 BEF, past de Staat 650 BEF bij. Per maand en per baan zou men voor een voltijdse betrekking dus komen tot: $650 \text{ BRF} \times 169 \text{ uren} = \pm 110.000 \text{ BEF}$ (of $1.320.000 \text{ BEF}$ per jaar).

De spreekster vraagt zich af of die financiering kan worden gecumuleerd met die waarin is voorzien door andere vormen van steun aan de werkgelegenheid, inzonderheid de maatregelen om de uitkeringen op te trekken.

Zij informeert ook naar de omslag van de kosten per gecreëerde baan over de verschillende instanties (Staat, gemeenschappen, gewesten). Wie zal bijvoorbeeld het uitgiftebedrijf financieren? Hoe zal de fiscale aftrekbaarheid worden gefinancierd? Om welke redenen zal de bijdrage van de federale Staat worden gehaald uit de socialezekerheidsbegroting en niet uit de algemene begroting? Waarom bepaalt men niet dat de Koning de alternatieve financiering van de sociale zekerheid ten belope van de kosten van de dienstencheques zal verhogen (en niet *kan* verhogen, zoals in artikel 5 staat)?

Dieper ingaand op de ondernemingen die de buurt-diensten zullen leveren, stelt de spreekster vast dat zowel de handelondernemingen als de vzw's en de PWA's terzake aanspraak op een erkenning mogen maken. De handelondernemingen, zoals de schoonmaakbedrijven, hebben aanzienlijke productiviteitseisen die een niet verwaarloosbare weerslag op de arbeidsvoorwaarden hebben, en voorts beschikken zij over de infrastructuur en de knowhow om de beste op de markt te zijn. De openbare of daarmee gelijkgestelde sector (zoals de PWA's) en de verenigingssector van hun kant hebben onder andere tot opdracht rekening te houden met eisen van wederinschakeling, van (her)scholing van een al te vaak ver van de markt af staand publiek, zonder over de materiële middelen te beschikken. Hoe kan men er dan voor zorgen dat ook de niet-commerciële onder-

des femmes, bénéficiaires d'allocations de chômage, risquent de ne pas avoir d'augmentation substantielle au niveau de leur pouvoir d'achat. Comment dès lors s'assurer que ces allocataires en soient vraiment les bénéficiaires ? En outre, de nombreuses personnes, comme les mères isolées avec enfants à charge, bénéficiaires d'allocations de chômage au taux chef de ménage, n'ont pas nécessairement intérêt à accepter un emploi à temps partiel. Comment peut-on dès lors leur garantir une absence de fragilisation suite à l'acceptation de pareil emploi ?

Abordant le point de vue de l'Etat, l'intervenante relève que l'investissement public au niveau de la création de ces emplois de proximité est considérable (2 milliards de francs), sans compter la déductibilité fiscale. Pour chaque chèque service vendu à 250 francs, l'Etat apporte un complément de 650 francs. On pourrait dès lors atteindre, par mois et par emploi, pour un temps plein : $650 \text{ francs} \times 169 \text{ heures} = \pm 110.000 \text{ francs}$ (soit $1.320.000 \text{ francs}$ par an).

L'oratrice s'interroge sur la possibilité de cumul entre ce financement et celui prévu par d'autres formes d'aide à l'emploi et notamment les mesures d'activation des allocations.

Elle s'enquiert également de la ventilation des coûts par emploi créé entre les différentes instances (Etat, Communautés, Régions). Qui financera par exemple la société émettrice de titres ? Comment sera financée la déduction fiscale ? Pour quelles raisons la quote-part de l'Etat fédéral sera-t-elle puisée dans le budget de la sécurité sociale et non pas dans le budget général ? Pourquoi ne pas prévoir que le Roi majorera (et non pas peut majorer, selon le libellé de l'article 5) le financement alternatif de la sécurité sociale à concurrence du coût des titres services ?

S'attachant aux entreprises prestataires de services de proximité, l'intervenante constate que tant les entreprises commerciales que les ASBL et les ALE peuvent prétendre à un agrément en la matière. Or, les entreprises commerciales, comme celles de nettoyage, ont des exigences de productivité importantes, dont les répercussions sur les conditions de travail ne sont pas négligeables, et par ailleurs, elles disposent de l'infrastructure et de l'ingénierie pour être les premières sur le marché. D'autre part, le secteur public ou assimilé (comme les ALE) et le secteur associatif ont dans leurs missions la prise en compte des exigences de réinsertion, de (re)qualification d'un public trop souvent éloigné du marché de l'emploi, mais sans en avoir les moyens matériels. Comment peut-on dès lors s'assurer que les entreprises non-commerciales pourront également bé-

nemingen die werkgelegenheidssubsidies zullen kunnen genieten en zo de kwaliteit van de werkgelegenheid bevorderen?

De erkenning van de dienstverlenende ondernemingen zelf valt onder de bevoegdheid van zowel de gemeenschappen als de gewesten. Hoe zullen die respectieve erkenningen op elkaar worden afgestemd en wat zullen de bevoegdheden van de deelstaten zijn?

In dat opzicht wenst de Raad van State trouwens dat de gemeenschappen worden geraadpleegd. Waarom heeft die raadpleging nog niet plaatsgevonden?

Zal er voorts voor alle gewesten een begroting worden uitgetrokken? Zo niet, zullen die niet de neiging hebben zeer ruim en zeer snel te zijn met de erkenningen, om zodoende de op hun grondgebied gelegen dienstverlenende ondernemingen tevreden te stellen?

De spreekster gaat ten slotte in op de uitbreiding van het toepassingsgebied van de ontworpen bepaling tot andere activiteiten of personencategorieën en merkt op dat terzake in artikel 2 geen waarschuwing is opgenomen. Zou het niet aangewezen zijn in dat opzicht in een controleregeling te voorzien?

De heer Guy D'Haeseleer (Vlaams Blok) meent dat, zonder afbreuk te doen aan de noodzaak om de bevoegdheden inzake werkgelegenheid over te dragen aan de gewesten, de buurtdiensten en dito betrekkingen in de huidige context een nuttig instrument zouden kunnen zijn in het kader van de strijd tegen de illegale arbeid en van de professionele wederinschakeling van laaggeschoolde werknemers.

De voorgestelde regeling is mede bedoeld ter vervanging van de regeling van de dienstencheques die de minister, nadat ze slechts enkele maanden was toegepast, in 1999 heeft afgeschaft onder voorwendsel van de «kosten» ervan en van het uitblijven van gunstige effecten inzake het scheppen van werkgelegenheid. De echte reden van die afschaffing is echter te zoeken in het feit dat de formule vooral in het Vlaams Gewest succes had (in 87% van de gevallen).

Daarnaast was het onredelijk om extra aanwervingen te verwachten van de zijde van de ondernemingen waarvoor de vroegere regeling was bestemd (schilders en behangers), gezien het feit dat de openbare overheid het steevast had over een experiment waarvan het effect moest worden geëvalueerd. De cijfers bewijzen dat de vraag naar dienstverlening via die regeling aanzienlijk was.

Jammer genoeg blijft het toepassingsgebied van de ontworpen tekst beperkt tot kinderopvang, thuishulp van

néficier de ces subventions à l'emploi et promouvoir ainsi l'emploi de qualité ?

Quant à l'agrément proprement dit des sociétés prestataires, il ressortit tant aux Régions qu'aux Communautés. Comment s'articuleront ces agréments respectifs et quelles seront les compétences de chacune de ces entités ?

Le Conseil d'Etat souhaite au demeurant, dans cette perspective, qu'une consultation des Communautés soit opérée. Pourquoi n'a-t-elle pas encore eu lieu ?

D'autre part, y aura-t-il un budget réservé à chaque Région ? Dans la négative, celles-ci n'auront-elles pas tendance à procéder aux agréments les plus larges et les plus rapides, afin de contenter les sociétés prestataires sises sur leur territoire ?

S'attachant enfin à l'extension du champ d'application du dispositif proposé à d'autres activités ou catégories de personnes, l'intervenante relève l'absence de garde-fous dans la formulation de l'article 2 en la matière. Ne serait-il pas indiqué de prévoir un mécanisme de contrôle à cet égard ?

M. Guy D'Haeseleer (VL Blok) estime que sans préjudice de la nécessité de transférer les compétences en matière d'emploi aux Régions, les services et emplois de proximité pourraient, dans le contexte actuel, constituer un instrument utile dans le cadre de la lutte contre le travail illégal et de l'insertion professionnelle de chômeurs peu qualifiés.

Le système proposé est appelé à se substituer au régime des chèques services, que la ministre actuelle avait supprimé en 1999 après quelques mois d'application seulement, sous le prétexte déclaré de son coût et de son absence d'effets en termes de création d'emplois, alors que le motif réel de sa suppression résidait dans son succès essentiellement présent en Région flamande (87 % en l'occurrence).

On ne pouvait au demeurant raisonnablement attendre des entreprises destinataires de l'ancien régime (à savoir les entreprises de peinture et de pose de papiers peints) des embauches supplémentaires étant donné que l'autorité publique avait toujours fait état du caractère expérimental dudit régime, ainsi que de l'évaluation à mener à son égard. Les chiffres démontrent néanmoins que la demande de services offerts par le biais de ce régime était importante.

L'intervenant déplore ensuite que le champ d'application du texte proposé soit limité à la garde d'enfants et à

huishoudelijke of gewone aard aan bejaarden, zieken of gehandicapten en dat zijn dus niet-commerciële behoeften waarin vooral in het Vlaams Gewest door andere regelingen, zoals de PWA's, wordt voorzien.

Er wordt geen rekening gehouden met de sector van de kleine onderhoudswerken zoals schilderen, behangen en tuinonderhoud, hoewel veel van die werken niet worden aangegeven en de memorie van toelichting er naar verwijst.

Het lid heeft ook vragen bij de financiering van de voorgestelde regeling. De minister van Sociale Zaken en Pensioenen had indertijd aangekondigd dat de federale overheid daartoe 1 miljard frank zou uittrekken. Is de federale overheid bereid nog meer te investeren in de maatregel als die een succes wordt?

Mocht de regeling worden afgeschaft, omdat de midelen tijdens een bepaald jaar zijn opgebruikt, dan zou immers een probleem rijzen met alle te verwachten gevolgen van dien voor de werknemers die in het kader van die regeling in dienst werden genomen. Het ontbreken van enige garantie inzake de continuïteit van de regeling zal voor de betrokken ondernemingen geen aansporing zijn om extra personeel aan te werven, waardoor men in dezelfde fouten vervalt als die welke kenmerkend waren voor de dienstencheques.

De ontworpen maatregel zal halfjaarlijks in een verslag van de bevoegde ministers aan de hand van door de betrokken paritaire comités verstrekte inlichtingen geëvalueerd worden. Het parlement heeft geen enkele waarborg dat het de bewuste verslagen in handen zal krijgen om zijn eigen evaluatie te kunnen doen.

Er zij aan herinnerd dat de minister zelf het systeem van de dienstencheques heeft afgeschaft, met name op grond van verslagen en studies waarvan het parlement nooit kennis heeft kunnen nemen.

Daar komt nog bij dat de regering geen rekening heeft gehouden met de opmerkingen van de Raad van State. Men kan zich overigens afvragen waarom men dat hoge college in mei 2001 om dringend advies heeft verzocht, hoewel tussen de afschaffing van de regeling van de dienstencheques en de indiening van de ontworpen tekst bijna twee jaar is verlopen.

De spreker is het aldus eens met de volgende opmerkingen van de Raad van State:

- de te grote omvang van de bevoegdheidsdelegatie die de ontworpen tekst aan de Koning verleent. De wetgever moet immers zelf de basisregels en het toepassingsgebied van de regeling vaststellen;

l'aide à domicile de nature ménagère ou ordinaire aux personnes âgées, malades ou handicapées ; activités non commerciales qui sont en fait déjà rencontrées, en Région flamande surtout , par le biais d'autres canaux, comme les ALE.

Le secteur des travaux de petit entretien, comme la pose de papiers peints, la peinture, l'entretien de jardins n'est pas pris en compte, alors que le travail non déclaré y est très présent et que l'exposé des motifs y fait référence.

Le membre s'interroge ensuite sur le financement du système proposé. Le ministre des Affaires sociales et des Pensions avait en son temps annoncé l'affectation d'un milliard de francs par l'autorité fédérale à cet effet. L'autorité fédérale est-elle disposée à investir davantage en cas de succès de la mesure ?

Un problème peut en effet se poser dès lors que suite à l'épuisement des moyens durant une année considérée, ce système viendrait à être supprimé, avec les conséquences que cela suppose pour les travailleurs engagés dans ce cadre. L'absence de garantie de continuité du système n'incitera pas les entreprises concernées à engager des travailleurs supplémentaires, ce qui fait qu'on retombe ainsi dans les mêmes travers que ceux qui avaient caractérisé le mécanisme des chèques services.

Quant à l'évaluation de la mesure proposée, elle est opérée semestriellement sous la forme d'un rapport des ministres compétents, sur la base d'informations fournies par les commissions paritaires concernées. Le Parlement ne dispose d'aucune garantie quant au fait de pouvoir disposer des rapports en question, afin de pouvoir, lui aussi, procéder à une évaluation. Pour rappel, le système des chèques services a été supprimé par la ministre, sur la base notamment de rapports et d'études, dont jamais le Parlement n'a pu prendre connaissance.

S'attachant ensuite aux observations du Conseil d'État, l'intervenant relève que le gouvernement n'en a pas tenu compte. On peut au demeurant se demander pourquoi le Haut-Collège a été saisi pour avis urgent en mai 2001, alors que près de deux ans se sont écoulés entre la suppression du système des chèques services et le dépôt du texte proposé.

L'intervenant se rallie ainsi aux remarques suivantes du Conseil d'État :

- l'ampleur trop importante de la délégation conférée au Roi par le texte proposé. Le législateur doit en effet fixer lui-même les règles de base ainsi que le champ d'application du régime ;

– de onmogelijkheid wegens tijdsgebrek (gezien het dringende verzoek om advies) om de overeenstemming van de voorgestelde regeling met de regels voor de verdeling van bevoegdheden tussen de Federale Staat en de gemeenschappen en gewesten te toetsen;

– het ontbreken van preciseringen betreffende de overeenkomst tussen de gebruiker van de dienstencheques en de dienstverlenende onderneming;

– het ontbreken van een voorafgaand advies van de Inspectie van Financiën en van het akkoord van de minister van Begroting.

Het lid heeft vervolgens vragen bij het overleg met de gemeenschappen en gewesten en bij de resultaten daarvan.

Ter afronding geeft hij als zijn mening te kennen dat de ontworpen tekst qua vorm ontoereikend is en conform de opmerkingen van de Raad van State moet worden verbeterd. Tevens betreurt hij dat men het PWA-systeem niet nog eens vanuit een andere invalshoek bekijkt vanwege de wisselwerking ervan met de voorgestelde regeling zoals de memorie van toelichting daar met zoveel woorden op wijst.

Mevrouw Cahay-André (PRL-FDF- MCC) geeft aan dat de ontworpen tekst tegemoetkomt aan wat haar bezighoudt.

Nieuwe behoeften die verband houden met de verandering van levensstijl, met het toenemende aantal vrouwen die uit werken gaan, met de toename van het aantal eenoudergezinnen en met de verlenging van de gemiddelde levensduur, vragen een antwoord dat in de ontworpen tekst althans gedeeltelijk wordt gegeven.

De spreekster merkt op dat haar fractie altijd heeft gepleit voor dienstencheques die gericht zijn op het scheppen van heuse banen door het stimuleren van de diensten aan personen en het verbeteren van de kwaliteit van het leven voor van degenen aan wie die diensten worden verleend.

De spreekster is van mening dat, naast de drie in de memorie van toelichting vermelde oogmerken (tegemoetkoming aan specifieke behoeften, wedertewerkstelling van werklozen, bestrijding van illegale arbeid) nog een derde aan de voorgestelde regeling kan worden toegevoegd.

Zij vraagt zich ook af of er geen risico bestaat dat de dienstencheques worden omgezet in geld.

Kan, indien de kosten van een dienst, naar de mening van degene die hem gebruikt, hoger zijn dan de waarde van de dienstencheque, die gebruiker de werknemer op een persoonlijk financieel extraatje vergasten?

Men dient hoe dan ook het gebruik te vermijden van een dienstencheque die minder waard zou zijn dan de prijs van de aangeboden dienst.

– l'impossibilité, par manque de temps (vu la demande urgente d'avis), de vérifier la conformité entre le régime proposé et les règles de répartition de compétences entre l'État fédéral et les Communautés et Régions ;

– l'absence de précisions concernant la convention liant l'utilisateur des chèques services à l'entreprise prestataire ;

– l'absence d'avis préalable de l'inspection des Finances et d'accord du ministre du Budget.

L'orateur s'interroge ensuite sur la concertation avec les Communautés et les Régions et sur les résultats de celle-ci.

En conclusion, le texte proposé est insuffisant quant au fond et doit être amélioré sur la forme, suite aux remarques du Conseil d'État. Il est également regrettable que le système des ALE ne soit pas repensé vu son interaction, aux termes-même de l'exposé des motifs, avec le régime proposé.

Mme Cahay-André (PRL-FDF-MCC) signale que le texte proposé rencontre ses préoccupations.

De nouveaux besoins, liés à l'évolution du mode de vie, à l'augmentation du taux d'activité féminine, à l'accroissement de nombre de familles monoparentales et à l'augmentation de l'espérance de vie, appellent une réponse et le texte proposé apporte celle-ci, au moins partiellement.

L'intervenante indique que son groupe a toujours prôné le développement de titres services, visant à créer de véritables emplois, en stimulant les services aux personnes et en augmentant leur qualité de vie.

Outre les trois objectifs mentionnés dans l'exposé des motifs (rencontre de besoins spécifiques, remise au travail de chômeurs, lutte contre le travail illégal) l'oratrice estime qu'un quatrième objectif, à savoir la relance de la consommation, peut être assigné au régime proposé.

Elle se demande ensuite si le risque n'existe pas de conversion des titres services en argent.

En outre, si le coût d'un service dépasse, à l'estime de l'utilisateur de celui-ci, la valeur du titre, ce dernier peut-il verser un complément financier personnel au travailleur ? Il convient en toute hypothèse d'éviter une utilisation du titre à une valeur inférieure à celle du prix du service offert.

De spreekster heeft vervolgens vragen bij de geldigheidsduur van de dienstencheques. Is het niet aangewezen het spoedige gebruik ervan aan te moedigen? Quid als de cheque tijdens de geldigheidsduur ervan niet wordt gebruikt?

Inzake de erkende ondernemingen heeft zij vragen over de opname van de uitzendbureaus in het toepassingsgebied daarvan.

Welke criteria hebben de gewesten beslist te hantieren inzake de erkenning van die uitzendbureaus?

De spreekster hoopt ten andere dat de regeling niet tot gevolg zal hebben dat de dienstverlenende ondernemingen zich in de plaats zullen stellen van de zelfstandigen die in dezelfde sector bedrijvig zijn en aldus zullen worden benadeeld (schoonmaak- en tuinierbedrijven bijvoorbeeld).

Ten slotte wenst zij te vernemen of de minister voornemens is de inwerkingtreding van de voorgestelde regeling te «af te bakenen» gelet op de praktische moeilijkheden voor de toepassing ervan.

Mevrouw Annemie Van de Casteele (VU&ID) geeft aan dat, ofschoon zowat iedereen kan instemmen met de oogmerken van de ontworpen tekst (voldoen aan de behoeften aan buurtdiensten, bestrijding van de illegale arbeid), de weg die hij wil opgaan, ingewikkeld is en hoofdzakelijk gericht op het creëren van vormen van gesubsidieerde arbeid ten gunste van de gezinnen en de bejaarden.

Zou het daarenboven geen aanbeveling verdienen de ontworpen tekst te laten kaderen in een nieuwe, zo ruim mogelijke discussie over de buurtdiensten in het algemeen (buurtdiensten en -banen, PWA's)?

Men kan zich immers niet van de indruk ontdoen dat men eigenlijk wil afstappen van een experimentele regeling (de dienstencheques) om over te schakelen op een andere. De benaming «dienstencheques» sticht overigens verwarring met de regeling van de vroegere dienstencheques die een verschillende strekking heeft, om nog niet te spreken van de verwarring ten gevolge van de coëxistentie met andere soorten cheques, met name PWA-cheques, zorgcheques in het Vlaamse Gewest e.d.).

Anderzijds kenmerkt de ontworpen regeling zich door de onzekerheid ten aanzien van de financiële verplichtingen die eraan verbonden zijn. Om dezelfde redenen was het experiment met het vroegere systeem van de dienstencheques ook weinig overtuigend.

De spreekster heeft vervolgens vragen over de mogelijke interferenties tussen de voorgestelde regeling en het beleid van de gemeenschappen inzake welzijnszorg.

L'oratrice s'enquiert ensuite de la durée de validité des chèques services. N'est-il pas indiqué d'encourager une utilisation rapide des titres ? Quant est-il en cas de non-utilisation du titre durant la période de validité ?

S'attachant aux entreprises agréées, elle s'interroge sur l'inclusion des entreprises intérimaires dans leur champ d'application. Elle s'enquiert en outre des critères d'agrément retenus par les Régions à leur égard.

L'oratrice espère par ailleurs qu'il n'aura pas d'effet de substitution des entreprises prestataires de services au détriment des indépendants actifs dans les mêmes secteurs (comme ceux du nettoyage et du jardinage).

Elle se demande enfin si la ministre compte baliser l'entrée en vigueur du dispositif proposé, vu les difficultés pratiques de mise en œuvre de ce dernier.

Mme Annemie Van de Casteele (VU & ID) indique que si tous peuvent souscrire aux objectifs du texte proposé (satisfaction de besoins de proximité, lutte contre le travail illégal), il n'en demeure pas moins que la voie empruntée par le texte proposé est complexe et qu'elle vise essentiellement à créer des formes de travail subventionné en faveur des familles et personnes âgées.

N'aurait-il pas en outre été indiqué de recadrer le texte proposé dans un débat global relatif aux services de proximité en général (emplois-services, ALE) ?

On a en effet l'impression qu'on souhaite abandonner un système expérimental (celui des chèques services) au profit d'un autre. En outre, la dénomination « chèques services » crée la confusion avec le régime des anciens chèques services dont la portée était distincte ; sans parler de la confusion générée par la coexistence avec d'autres types de cheques : les chèques ALE, les chèques-soins en Région flamande, etc.

D'autre part, le régime proposé est caractérisé par l'incertitude eu égard aux contraintes financières qui lui sont imparties. L'expérience de l'ancien système des chèques services était, pour les mêmes motifs, précisément peu concluante.

L'intervenante s'interroge ensuite sur les interférences possibles entre le système proposé et la politique des Communautés en matière d'aide aux personnes.

Wat zijn bovendien de resultaten van het overleg met de gemeenschappen en de gewesten, ter zake van zowel de afbakening van de respectieve toepassingsgebieden als de financiering van de voorgestelde regeling?

Net als de Raad van State had ook de spreekster gewenst dat in de ontworpen tekst de essentiële gegevens en de criteria van de ingevoerde regeling waren aangegeven, in plaats van terzake een te ruime machtiging te verlenen aan de Koning.

Wat het dienstenaanbod betreft, wenst de spreekster meer duidelijkheid in verband met de manier waarop de werklozen ertoe zullen worden aangezet de buurtbanen te aanvaarden. Hoe zullen zij de nodige opleiding krijgen? Er is daarenboven geen enkele waarborg op het stuk van de kwaliteit van de aangeboden banen.

Ten slotte betreurt de spreekster dat geen algemeen debat heeft kunnen plaatsvinden over de vraag en het aanbod inzake buurtdiensten, waarin de plaatselijke overheid (gemeente of zelfs OCMW) een vooraanstaande rol zou moeten spelen op het stuk van de afstemming van het aanbod op de vraag.

Er bestaat immers een risico dat de voorgestelde regeling kwalijke gevolgen heeft op het vlak van de toename van het aantal van de diensten voor welzijnzorg en de verkokering ervan.

De rol van de overheid zou in ieder geval moeten worden vastgesteld in het kader van het overleg met de gemeenschappen en de gewesten, teneinde tot een minder verzuielde structuur te komen.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) geeft aan dat iedereen het eens is met de vaststelling dat de buurtdiensten een bron van werkgelegenheid zijn. Wellicht was die sector, die niet ingevuld was met betrekkingen, gekenmerkt door zwartwerk.

Het is echter de vraag hoe die bron van werkgelegenheid kan worden omgezet in echte banen.

De ontworpen tekst overstijgt in dat opzicht de verkokering tussen de profitsector en de non-profitsector, tussen de openbare sector en de privé-sector. Geen enkele hefboom werd immers uit het oog verloren, noch de dynamiek van de markt, noch die van de overheid, noch die van het verenigingsleven of van de sociale economie.

De voorgestelde regeling is in dat opzicht open, wat nodig is als men een samenhangend netwerk van verleners van buurtdiensten wil opzetten of versterken.

Quels sont en outre les résultats de la concertation menée avec les Communautés et Régions, tant sur le plan de la délimitation des champs d'action respectifs que sur celui du financement du système proposé ?

A la suite du Conseil d'État, l'oratrice aurait également souhaité que le texte proposé mentionnât les éléments essentiels et les critères du dispositif instauré, au lieu de conférer une délégation beaucoup trop large au Roi en la matière.

En ce qui concerne l'offre de services, l'intervenante souhaite davantage de clarté quant à la manière dont les travailleurs sans emploi seront incités à accepter les emplois de proximité. Comment la formation, nécessaire, leur sera-t-elle inculquée ? Il n'y a en outre aucune garantie de qualité des emplois offerts.

L'oratrice regrette enfin qu'on ait pas pu procéder à un débat global relatif à la demande et à l'offre de services de proximité, services où l'autorité locale (commune, voire CPAS) devrait jouer un rôle primordial au niveau de l'adéquation entre la demande et l'offre.

Le risque existe en effet de voir le dispositif proposé générer des effets pervers sur le plan de la multiplication et du cloisonnement de services d'aides aux personnes.

Le rôle de l'autorité locale devrait en toute hypothèse être défini dans le cadre de la concertation à mener avec les entités fédérées, afin de parvenir à une structure moins piliarisée.

M. Jean Marc Delizée (PS) indique que tous souscrivent au constat selon lequel les services de proximité constituent un gisement d'emplois. Ce terrain, qui n'était pas occupé par des emplois, était sans doute caractérisé par du travail au noir.

La question est toutefois de savoir comment transformer ces gisements d'emplois en emplois réels.

A cet égard, le texte proposé sort du cloisonnement entre secteurs marchand et non marchand, entre secteurs publics et privé. Aucun levier ne doit en effet être négligé, ni la dynamique du marché, ni celle des pouvoirs publics, ni celle du tissu associatif ou de l'économie sociale.

A cet égard, le système proposé est ouvert, ce qui est nécessaire si l'on souhaite instituer ou renforcer un réseau cohérent de prestataires de services de proximité.

Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp heeft tot doel een aanbod van kwaliteitsdiensten in het leven te roepen, maar ook de vraag te solvabiliseren, wat een van de onderdelen is van het welslagen van het systeem.

Het geeft voorts alleen de grote lijnen aan van het systeem en zal, wat de nadere uitvoeringsregels betreft, dus moeten worden aangevuld door de samenwerkingsovereenkomsten en de koninklijke besluiten.

De spreker is zich ook bewust van het bestaan van verschillende verleners van buurtdiensten. Bijgevolg moet het gevaar van een dubbel aanbod worden voorkomen, namelijk enerzijds «uitzendwerk» dat worden gepresteerd door werknemers met een gemengd statuut tussen werken en werkloos zijn, en anderzijds een professioneler systeem dat in ruime mate wordt gesteund door een beleid van solvabilisering van de vraag.

Ook moet voor de gebruiker elke verwarring worden vermeden tussen de PWA-cheques en de dienstencheques. Indien kan worden gezorgd voor een overgang tussen de PWA-regeling en de voorgestelde regeling is het wenselijk dat die laatste aantrekkelijk is. Een van de gebreken van de PWA-regeling was immers de werkloosheidsval voor sommige dienstverleners.

Vervolgens stelt de spreker vragen over de maatregelen die inzake opleiding worden overwogen en over de middelen die daaraan zullen worden toegewezen.

Hij wenst dat inzake erkenningscriteria dezelfde regels gelden in de drie gewesten teneinde te voorkomen dat een naar gelang van de gewesten of de sectoren (profitsector, non-profitsector, overheid, privé) uiteenlopend aanbod in leven wordt geroepen.

Voorts is een evaluatie van de voorgestelde regeling onontbeerlijk. Daartoe moeten voldoende middelen worden uitgetrokken.

Het lid betreurt dat de voorgestelde regeling niet herverdelend werkt, dat wil zeggen dat de prijzen van de aangeboden diensten niet aangepast zijn aan het inkomen van de gebruiker.

Tot slot hoopt hij dat de ontworpen tekst de bron van werkgelegenheid zal omzetten in volwaardige banen, met een echt arbeidscontract en kwaliteitsvolle diensten.

De heer Filip Anthuenis (VLD) constateert dat er een parlementaire consensus bestaat over de doelstellingen van de ontworpen tekst, namelijk het «witwassen» van het zwartwerk, het scheppen van banen voor laag-

Le projet à l'examen a pour but de susciter une offre de services de qualité mais également de solvabiliser la demande, qui est un des éléments de réussite du système.

Il ne fournit en outre que les grands axes du système et devra donc être complété, pour ce qui concerne ses modalités d'exécution, par les accords de coopération et les arrêtés royaux.

L'intervenant est également conscient de l'existence de plusieurs opérateurs de services de proximité. Il convient dès lors d'éviter le danger d'une dualité dans l'offre : à savoir la présence d'une part de « petits boulots » effectués par des travailleurs sous statut hybride entre travail et chômage et d'autre part, un système plus professionnel largement soutenu par une politique de solvabilisation de la demande.

Il échet également d'éviter toute confusion dans le chef de l'utilisateur entre les chèques ALE et les titres services. Si une transition peut être réalisée entre le système des ALE et le régime proposé, il est souhaitable que ce dernier soit attrayant car un des défauts du régime des ALE résidait dans le piège à l'emploi qu'il pouvait représenter dans le chef de certains prestataires.

L'orateur s'enquiert ensuite des mesures de formation envisagées ainsi que des moyens y affectés.

Il souhaite par ailleurs que des règles identiques soient d'application dans les trois Régions quant aux critères d'agrément, afin d'éviter la constitution d'une offre de qualité à géométrie variable selon les Régions ou en fonction des secteurs (marchand, non marchand, public, privé).

D'autre part, une évaluation du régime proposé est indispensable ; le budget y affecté doit être suffisamment consistant.

Le membre regrette ensuite le caractère non redistributeur du régime proposé ; en d'autres termes, que les prix des services offerts ne soient pas modulés en fonction du revenu de l'utilisateur.

Il espère enfin que le projet à l'examen transformera le gisement d'emplois en de réels emplois, caractérisés par un véritable contrat de travail et offrant une qualité au niveau des services.

M. Filip Anthuenis (VLD) constate qu'un consensus parlementaire existe sur le plan des objectifs du texte proposé, à savoir le « blanchiment » du travail au noir, la création d'emplois pour les chômeurs faiblement quali-

geschoolde werklozen, het verhogen van de werkgelegenheidsgraad en het inspelen op nieuwe maatschappelijke behoeften.

In tegenstelling tot de PWA's in sommige gevallen heeft de voorgestelde regeling van de cheques volgens hem het voordeel dat ze de ruimte biedt om reguliere banen te scheppen.

De spreker is niet gekant tegen een algemeen debat over de buurtdiensten, maar men moet zich nu beperken tot het onderhavige wetsontwerp.

Drie problemen moeten echter voor het voetlicht worden gebracht :

1° het begrip buurtdiensten: de spreker heeft geen bezwaar tegen de omschrijving in artikel 2, in de vorm van opsommingen, van de buurtwerken en -diensten (huishoudelijke hulp en hulp aan personen). Hij wenst echter dat het parlement zou kunnen worden geraadpleegd ingeval de Koning het toepassingsgebied van de ontworpen tekst *ratione materiae et personae* uitbreidt. Hij vraagt ook waarom in de voorgestelde regeling geen rekening wordt gehouden met de onderhoudswerken in de tuin, terwijl dat wel het geval is in het kader van de PWA's.

2° de erkenning van de dienstverlenende ondernemingen: is er voldoende overleg geweest met de gewesten, die terzake bevoegd zijn ? Wat zijn terzake hun standpunt en hun voornemens ? De spreker wenst dat de uitzendbureaus kunnen worden erkend.

3° de fiscale aftrekbaarheid: houdt de vergelijkbare fiscale behandeling van de PWA-cheques en van de dienstencheques in dat de algemene maximering die voor de eerste geldt, wordt behouden?

De spreker vraagt voorts of de lokale werkwinkels in het Vlaams Gewest gemachtigd zullen zijn de dienstencheques te verspreiden. Mogen de PWA's ondernemingen oprichten voor de verlening van buurtdiensten of eraan meewerken? Kan de minister garanderen dat de overgang van werklozen die PWA-prestaties verrichten naar de reguliere arbeidsmarkt zal worden bevorderd ? De opleiding is ongetwijfeld belangrijk, maar men zou ook de vrijstellingen moeten afschaffen die gelden voor de werklozen die door PWA's worden tewerkgesteld (die vrijstellingen zijn immers een werkloosheidsval).

fiés, le relèvement du taux d'emploi et la rencontre de nouveaux besoins de société.

Il estime que le système des chèques proposés présente l'avantage, à la différence, dans certains cas, des ALE, de permettre la création d'emplois réguliers.

L'orateur n'a pas d'objection quant à la tenue d'un débat global sur les services de proximité mais il convient en l'occurrence de s'en tenir au projet à l'examen.

Trois problèmes doivent par ailleurs être relevés :

1° le concept de services de proximité.

L'orateur n'a aucune objection quant à la définition à l'article 2, sous la forme d'énumérations, des travaux et services de proximité (aide ménagère et aux personnes). Il souhaiterait toutefois que le Parlement puisse être consulté en cas d'extension par le Roi du champ d'application *ratione materiae et personae* du texte proposé. Il s'interroge également sur les raisons de l'absence de prise en compte des travaux d'entretien de jardin dans le régime proposé, alors qu'ils le sont dans le cadre des ALE.

2° L'agrément des entreprises prestataires.

Une concertation suffisante a-t-elle eu lieu avec les Régions, compétentes à ce niveau ? Quelles sont leurs avis et intentions en la matière ? L'orateur souhaiterait pour sa part que les agences d'intérim puissent être agréées.

3° La déductibilité fiscale.

Le traitement fiscal équivalent des chèques ALE et des chèques services signifie t-il que le plafond général applicable aux premiers cités est maintenu ?

L'intervenant se demande par ailleurs si les boutiques locales de travail, en Région flamande, seront habilitées à distribuer les chèques services. En outre, les ALE peuvent-elles constituer des entreprises prestataires de services de proximité ou y participer ? La ministre peut-elle d'autre part garantir que la transition vers le marché régulier du travail des chômeurs effectuant des prestations en ALE sera favorisée ? La formation est certes importante mais il conviendrait également de supprimer les dispenses applicables aux chômeurs occupés par des ALE (ces dispenses représentant en effet un piège à l'emploi).

B. Antwoorden van de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en replieken

1° Algemene opmerkingen

De ontworpen tekst heeft in verschillende opzichten een meerwaarde. Hij vloeit voort uit het streven om aan zeer laag geschoolde werknemers (in meerderheid vrouwen) een geschoolde baan te bezorgen en biedt aan de particulieren diensten aan die thans ofwel niet worden geboden, ofwel worden geboden in het kader van een illegale baan.

Dankzij de ontworpen tekst zal men bovendien aan 3000 personen een baan kunnen aanbieden, wat niet te verwaarlozen is. In antwoord op de vragen van mevrouw Trees Pieters (CVP) rekent de minister voor dat dat cijfer afkomstig is van een prognose van haar diensten die overigens werd bevestigd door het Federaal Planbureau.

Naar gelang van de resultaten van de evaluatie van de regeling zal het toepassingsgebied ervan kunnen worden uitgebreid tot andere categorieën van personen.

Voorts is de voorgestelde regeling een van de maatregelen ter bestrijding van het zwartwerk.

De aan de Koning verleende machtiging is inderdaad ruim opgevat, maar dat is verantwoord: er moet kunnen worden ingegrepen om de doelstelling van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp bij te sturen.

De lokale partners zullen bij de zaak worden betrokken door toedoen van de gewesten omdat die ter zake bevoegd zijn.

2° Terminologie

De minister betreurt dat bepaalde passages van de Nederlandse tekst van haar wetsontwerp inderdaad in kromtaal zijn geredigeerd; dat geldt in het bijzonder voor de memorie van toelichting.

3° Kennisgeving van het voorontwerp van wet aan de Europese Commissie (artikel 87, 3., van het EU-Verdrag)

De federale regering heeft de Europese Commissie in kennis gesteld van de ontworpen maatregel; dat gebeurde bij brief van 8 februari 2001, die door de Europese Commissie op 13 februari 2001 werd geregistreerd.

De directie-generaal voor de Mededinging van de Commissie heeft daarop gesteld »*que si un avantage est indirectement concédé à des entreprises prestataires de services, leurs activités représentent clairement des services de proximité ne faisant pas l'objet d'échanges entre États membres. Dans ces conditions, et pour autant*

B. Réponses de la Vice première ministre et ministre de l'Emploi et répliques

1° Observations générales

Le texte proposé apporte une plus-value indéniable à plusieurs titres. Il procède de la volonté d'offrir un emploi qualifié à des travailleurs sous-qualifiés (majoritairement des femmes), rend des services aux particuliers, qui soit ne sont pas offerts à l'heure actuelle, soit sont rendus dans le cadre d'un travail illégal.

D'autre part, le texte proposé permettra d'offrir un emploi à 3000 personnes, ce qui n'est pas négligeable. En réponse à Mme Trees Pieters (CVP), la ministre indique que ce chiffre provient d'une projection faite par les services et confirmée au demeurant par le Bureau fédéral du Plan.

En outre, en fonction des résultats de l'évaluation du système, le champ d'application de celui-ci pourra être élargi à d'autres catégories de personnes.

Par ailleurs, le régime proposé constitue une des mesures de lutte contre le travail illégal.

Quant à la délégation au Roi, elle est effectivement large mais elle se justifie par la nécessité d'intervenir pour adapter l'objectif du projet à l'examen.

En ce qui concerne l'implication des acteurs locaux, elle sera organisée par les Régions, compétentes en la matière.

2° Terminologie

Il y a effectivement lieu de regretter la qualité perfectible de certains passages de la version néerlandaise, en particulier, de l'exposé des motifs.

3° Notification de l'avant-projet de loi à la Commission européenne (article 87 , § 3, du traité CE)

Le gouvernement fédéral a, par lettre du 8 février 2001, enregistrée par la Commission européenne le 13 février 2001, notifié à celle-ci la mesure proposée.

La direction générale de la Concurrence de la Commission a estimé qu'il apparaissait » *que si un avantage est indirectement concédé à des entreprises prestataires de services, leurs activités représentent clairement des services de proximité ne faisant pas l'objet d'échanges entre États membres. Dans ces condi-*

que ce qui est énoncé ci-dessus corresponde bien à la nature des mesures notifiées par les autorités belges, ces dernières sont invitées à retirer leur notification.»

4° Akkoord van de bevoegde ministers en advies van de Nationale Arbeidsraad

Niet alleen is de minister van Financiën het eens met de ontworpen tekst, hij heeft dat wetsontwerp mee ondertekend, net als de minister van Sociale Zaken en Pensioenen.

Het was niet nodig bij de NAR een nieuw advies in te winnen aangezien die Raad over de doelstellingen van het voorontwerp een verdeeld advies heeft uitgebracht.

5° Respectieve bevoegdheden van de federale Staat, de gemeenschappen en gewesten – Samenwerkingsovereenkomst

De Raad van State heeft in zijn advies bevestigd dat aangezien de ontworpen maatregelen ertoe strekken de werkgelegenheid te bevorderen, zij mogen worden beschouwd als maatregelen die passen in het raam van de bevoegdheden van de federale overheid inzake het werkgelegenheidsbeleid.

Als reactie op de opmerkingen van de Raad van State dient te worden aangestipt dat het, wat het bevoegdheidsvraagstuk betreft, van ondergeschikt belang is dat dergelijke banen dienen om bijstand aan personen te verlenen (hetgeen een gemeenschapsbevoegdheid is) omdat ter zake de hoofddoelstelling (te weten de werkgelegenheid doen toenemen) primeert.

Voorts hebben de gewesten ingestemd met de ontworpen tekst. Als antwoord op de bijkomende vragen van mevrouw Pieters geeft de minister aan dat de gewesten hun instemming niet in een tekst hoefden op te nemen, aangezien het ter bespreking voorliggende wetsontwerp een federale bevoegdheid betreft.

Bovendien zal onmiddellijk nadat de ontworpen tekst door het parlement zal zijn goedgekeurd, de eigenlijke samenwerkingsovereenkomst (waarover al werd onderhandeld met de gewesten op grond van hun voornoemde instemming en die geen enkele moeilijkheid meer oplevert) worden ondertekend en ter informatie aan het parlement worden bezorgd.

De ontworpen tekst, het sluitstuk van een lang overleg tussen de federale regering en de gewestregeringen, vormt niet alleen een prioritair aandachtspunt voor de federale regering in het raam van haar werkgelegenheidsbeleid, maar ook voor de drie gewesten, in het raam van hun economische en sociale beleidslijnen.

tions, et pour autant que ce qui est énoncé ci-dessus corresponde bien à la nature des mesures notifiées par les autorités belges, ces dernières ont invitées à retirer leur notification ».

4° Accord des ministres compétents et avis du Conseil national du Travail

Le ministre des Finances a non seulement accepté le texte proposé mais il en est également co-signataire, à l'instar du ministre des Affaires sociales et des Pensions.

Un nouvel avis du CNT n'était pas nécessaire étant donné que son premier avis était partagé quant aux objectifs de l'avant-projet.

5° Compétences respectives de l'État, des Communautés et Régions- Accord de coopération

Le Conseil d'État confirme que dans la mesure où elles visent à promouvoir l'emploi, les mesures proposées peuvent être considérées comme s'inscrivant dans le cadre des compétences de l'autorité fédérale en ce qui concerne la politique de l'emploi.

En réponse aux observations du Conseil d'État, il convient de signaler que le fait que les emplois soient utilisés pour rendre des services aux personnes (du ressort des Communautés) est subsidiaire par rapport à l'objet principal, à savoir l'augmentation du taux d'emploi.

D'autre part, l'assentiment des Régions au sujet du texte proposé a été obtenu. En réponse aux questions complémentaires de *Mme Pieters*, la ministre indique que les Régions ne devaient pas transcrire leur assentiment dans un texte étant donné que le projet à l'examen est de la compétence de l'autorité fédérale.

En outre, dès l'adoption du texte proposé par le Parlement, l'accord de coopération à proprement parler, qui a déjà été négocié avec les Régions sur la base de leur assentiment précité et pour lequel il ne subsiste plus aucun problème, sera signé et transmis pour information au Parlement.

Le texte proposé, qui constitue l'aboutissement d'une longue concertation entre le gouvernement fédéral et les gouvernements régionaux, représente non seulement une priorité pour le gouvernement fédéral, dans le cadre de sa politique de l'emploi, mais également pour les trois Régions, dans le cadre de leur politique économique et sociale.

De drie bevoegdheidsniveaus zullen derhalve moeten samenwerken om de wet ten uitvoer te leggen, niet alleen budgettair (ter zake stemt elke door de federale Staat betaalde frank overeen met een door de gewesten betaalde frank, zie hieronder), maar ook inzake opleiding.

De erkenning van de ondernemingen is een gewestelijke bevoegdheid. Wat de diensten voor bijstand aan personen betreft, volgt de gewestelijke erkenning op het akkoord van de gemeenschappen.

Op een vraag van mevrouw Pieters in die zin verklaart de minister dat de gewesten de tenuitvoerlegging van het ontworpen wetsontwerp uiteenlopend kunnen interpreteren. Aangezien zij ter zake de keuzevrijheid hebben, is het niet onmogelijk dat zij beslissen maar bepaalde categorieën van ondernemingen of buurtdiensten te erkennen, en bepalen welke opleidingen zij al dan niet verstrekken in het raam van dergelijke diensten.

Mevrouw Trees Pieters (CVP) onderstreept dat de betrokken werknemers die dicht bij een gewestgrens wonen, in dat geval wellicht aan «regionale shopping» zullen doen.

De heer Hans Bonte (SP) wijst erop dat sommige segmenten van de arbeidsmarkt met moeite hun vacatures opgevuld krijgen, met name omdat er een tekort is aan (voldoende) opgeleide werknemers. Hopelijk wordt dat anders met de vooropgestelde banen in het raam van de buurtdiensten; daartoe zullen de gewesten moeten voorzien in specifieke inspanningen inzake opleiding. De spreker memoreert dat de federale overheid inzake de PWA-regeling van de gewesten het engagement heeft verkregen dat een aanzienlijk deel van de voor die regeling uitgetrokken middelen naar de opleiding van de werknemers zou gaan. In de ontworpen tekst wordt evenwel geen soortgelijke verbintenis aan de erkende ondernemingen opgelegd. Toch hoopt de spreker dat de gewesten en de ondernemingen engagementen in die zin zullen aangaan.

6° Financiering van de regeling – Terugverdieneffecten – Begrotingscontrole

De voor de regeling uitgetrokken middelen worden structureel opgenomen. Op grond van de evaluatie die daarvan wordt gemaakt en zo de maatregel succes kent, kan in meer middelen worden voorzien.

Voorts heeft het Federaal Planbureau indertijd een simulatie gemaakt van een regeling van dienstencheques en een berekening gemaakt van de terugverdieneffecten inzake sociale bijdragen, fiscaliteit en minderuitgaven op het stuk van de werkloosheidsverzekering. De maatregel leidt dus tot een aanzienlijke zelffinanciering.

Il faudra dès lors que les trois niveaux de pouvoir travaillent de concert pour l'application de la loi, non seulement au niveau budgétaire (où un franc versé par l'État fédéral correspond à un franc versé par les Régions, cfr point suivant) mais également sur le plan de la formation.

L'agrément des entreprises est une compétence des Régions. Pour les services d'aide aux personnes, l'agrément régional aura lieu après l'accord des Communautés.

En réponse à *Mme Trees Pieters (CVP)*, la ministre indique que les Régions peuvent avoir des interprétations différentes dans l'application du projet à l'examen. Compte tenu de leur liberté de choix en la matière, elles pourraient n'agréer que certains types d'entreprises ou de services de proximité et décider des formations qu'elles dispenseraient ou non dans le cadre de tels services.

Mme Trees Pieters (CVP) souligne dans ce cas le phénomène de «shopping» d'une Région à l'autre qui ne manquerait pas de se présenter dans le chef des travailleurs concernés habitant près des frontières d'une Région.

M. Hans Bonte (SP) signale que certains segments du marché du travail ne parviennent pas à être occupés, faute notamment de travailleurs qualifiés ou suffisamment formés. On peut espérer que ce ne sera pas le cas avec les emplois proposés dans le cadre de services de proximité. Pour ce faire, des efforts spécifiques de formation devront être consentis par les Régions. L'intervenant rappelle que dans le cadre du régime des ALE, l'autorité fédérale a obtenu des Régions l'engagement visant à consentir une part importante des moyens affectés à ce régime, à la formation des travailleurs. Or, cet engagement n'est pas imposé par le texte proposé aux entreprises agréées. L'intervenant espère néanmoins que les Régions et entreprises adopteront des engagements en ce sens.

6° Financement du régime - effets retours- contrôle budgétaire

Les moyens affectés au régime sont inscrits d'une manière structurelle. Sur la base de l'évaluation qui sera faite, on pourra élargir ces derniers en cas de succès de la mesure.

D'autre part, le Bureau fédéral du Plan a procédé en son temps à une évaluation d'un système de titres services et en a inféré des effets retours au niveau des cotisations sociales, de la fiscalité, et des dépenses, en diminution, de l'assurance-chômage. Il y a donc un autofinancement de la mesure, dans de fortes proportions.

De heer Hans Bonte (SP) merkt op dat de theoretische analyse van het Federaal Planbureau niet helemaal overeenstemt met de strekking van de ontworpen tekst. Daarin wordt bijvoorbeeld helemaal geen gewag gemaakt van het begrip «uitkeringsgerechtigd werkloze»; er bestaat dus ook geen terugverdieneffect inzake de werkloosheidsuitkeringen. In de tekst wordt evenmin gewag gemaakt van een parallelle vermindering van de sociale bijdragen in geval werknemers voor buurt-diensten in dienst worden genomen.

Het Federaal Planbureau houdt voorts absoluut geen rekening met de door de ontworpen tekst in uitzicht gestelde fiscale stimuli, te weten maximum 80.000 BEF per gebruiker.

De minister erkent dat het Federaal Planbureau geen rekening heeft gehouden met de forse toename van de steunmaatregelen waarop de erkende ondernemingen aanspraak kunnen maken.

Voor het overige gaf de berekening van het terugverdieneffect inzake de subsidiëring van de banen de volgende uitkomst: voor een uitkeringsgerechtigd volledig werkloze komt het terugverdieneffect neer op 95 %, voor iemand anders is dat 75 %. Het Federaal Planbureau komt tot de slotsom dat de ingreep uitermate interessant is.

De minister verklaart dat ze op grond van een en ander heeft beslist om de gevolgen van de maatregel elk tweejaarlijks te laten evalueren door de bevoegde federale ministers, om de mogelijke uitbreiding van de maatregel te toetsen. Ook is het niet uitgesloten dat het Federaal Planbureau de ontworpen regeling evalueert.

Ten slotte zal bij de selectie van de onderneming die de cheques uitgeeft, in het bestek worden gewezen op het belang van de begrotingscontrole, die het mogelijk maakt na te gaan hoeveel wordt uitgegeven en welke erkende ondernemingen de meeste cheques in ontvangst nemen. Zodoende kunnen de geëmitteerde cheques worden getraceerd.

Het federale geld wordt pas gestort nadat er op gewestelijk vlak uitgaven zijn geboekt. De financiële controle zal dus in eerste instantie een taak van elk gewest zijn. Een en ander zal in de samenwerkingsovereenkomst worden opgenomen.

Mevrouw Trees Pieters (CVP) herinnert aan een antwoord van de minister van Sociale Zaken en Pensioenen op een vraag die zij in juni 2001 had gesteld. In dat antwoord had hij gepreciseerd dat er geen dienstencheques meer zouden worden uitgeschreven, indien het voor dienstencheques in de begroting uitgetrokken bedrag zou zijn opgebruikt. Zo ja, dan zullen de in het raam van de buurt-diensten aan het werk gezette werklozen wellicht hun baan verliezen. Worden zij in dat geval op-

M. Hans Bonte (SP) fait observer que l'analyse, théorique, du Bureau fédéral du Plan, ne correspond pas entièrement à la teneur du texte proposé. Ainsi, celui-ci n'évoque nulle part la notion de chômeur indemnisé ; il n'y a dès lors pas d'effet retour en termes de diminution des dépenses de chômage. Il ne prévoit pas davantage de réduction simultanée de cotisations sociales en cas d'engagement de travailleurs dans des services de proximité.

Par ailleurs le Bureau fédéral du Plan ne tient nullement compte ses incitants fiscaux qui sont prévus, à concurrence de 80.000 francs maximum par utilisateur, par le texte proposé.

La ministre reconnaît que le Bureau fédéral du Plan n'a pas tenu compte de la multiplication des aides possibles dont peut bénéficier l'entreprise agréée.

Cela étant, l'effet retour, pour ce qui concerne le subventionnement des emplois, a été calculé de telle manière que s'il s'agit d'un chômeur complet indemnisé, l'effet retour est de 95% et que s'il s'agit d'une autre personne, l'effet retour est de 75 %. Le Bureau fédéral de Plan en déduit le caractère très intéressant de l'intervention.

Le ministre indique que ceci l'a amenée à prévoir une évaluation semestrielle, par les ministres fédéraux compétents, des effets de la mesure, afin notamment d'examiner l'éventualité de son extension.

Rien n'exclut par ailleurs que le Bureau fédéral du Plan procède pour sa part à une évaluation du dispositif proposé.

Par ailleurs, dans le cahier des charges réalisé pour le choix de l'entreprise émettrice des titres, sera précisé l'importance du contrôle du budget, ce qui permettra de suivre les dépenses et les entreprises au niveau desquelles les dépenses se font le plus. Il y aura une traçabilité des titres émis.

Le budget de l'autorité fédérale ne sera versé que sur la base d'une dépense préalable de la Région. Le contrôle financier se fera donc en première instance par chacune des Régions. Ceci sera repris dans l'accord de coopération.

Mme Trees Pieters (CVP) fait observer qu'en réponse à une question qu'elle lui avait adressée en juin 2001, le ministre des Affaires sociales et des Pensions lui avait précisé qu'en cas d'épuisement de l'enveloppe budgétaire affectée aux programmes des titres services, plus aucun chèque –service ne serait émis. Dans l'affirmative, les travailleurs occupés dans le cadre des services de proximité seront vraisemblablement licenciés. Redevennent-ils dans ce cas chômeurs, ou travailleurs oc-

nieuw werkloos of gaan zij via de PWA's aan de slag indien zij, vóór hun indienstneming in het kader van de buurtdiensten, al via een PWA werkten?

De heer Hans Bonte (SP) vindt het verheugend dat de ontworpen regeling systematisch zal worden gecontroleerd en geëvalueerd, met name op budgettair vlak. De praktijk zal uitwijzen in hoeverre de voor de regeling uitgetrokken subsidies de verwachtingen zullen inlossen.

7° Onderlinge afstemming tussen de buurtdiensten, de door de gemeenschappen georganiseerde bijstand aan personen en de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen

Op grond van de ontworpen tekst en overeenkomstig de federale bevoegdheden zouden alle gezinnen voor buurtdiensten in aanmerking komen. De aldus aangeboden diensten zullen een aanvulling vormen op de bijstand aan personen en gezinnen die wordt verleend door de onder de gemeenschappen ressorterende organisaties.

De ontworpen tekst komt evenmin in de plaats van de PWA-regeling.

De minister stipt aan dat ze niet van plan is die regeling te wijzigen (behalve om ze te verbeteren), omdat alle gemeenten een PWA hebben en omdat 42.000 werklozen op die manier aan het werk zijn en aldus een toeslag bovenop hun werkloosheidsuitkering ontvangen. Dat neemt echter niet weg dat die regeling een werkloosheidsval is en de betrokkenen dus niet de ideale oplossing aanreikt.

Het valt te hopen dat er tussen de PWA-regeling en de buurtdiensten een verschuiving optreedt. De buurtdiensten hebben immers als voordeel dat zij een uitweg uit de werkloosheid bieden en dat de betrokkene een echte arbeidsovereenkomst krijgen mét een loon dat volgens de voorschriften van het paritaire comité werd bepaald.

Binnen de PWA-structuren zou dan weer een onderneming op sociale grondslag kunnen worden opgericht, die in voorkomend geval door de gewesten kan worden erkend.

8° Toepassingsfeer ratione materiae

Wat de toegestane activiteiten betreft, worden de nodige preciseringen gegeven in artikel 2, 3°, en in de commentaar bij dat artikel.

In de lijst van activiteiten is tuinonderhoud, met name het maaien van gazons, niet opgenomen, teneinde concurrentie te voorkomen met de zelfstandige ondernemingen die in die sector actief zijn.

De in het raam van de buurtdiensten aangeboden activiteiten zijn altijd activiteiten die elders niet bestaan

cupés par des ALE, s'il étaient initialement occupés par celles-ci avant leur engagement dans le cadre de services de proximité ?

M. Hans Bonte (SP) se réjouit de ce que le dispositif proposé sera suivi et évalué de manière systématique, notamment sur le plan budgétaire. La pratique permettra de mesurer la proportion entre les subsides consentis au dispositif proposé et les effets retours escomptés.

7° Articulation entre les services de proximité, les services, ressortissant aux Communautés, d'aide aux personnes et les agences locales pour l'emploi

Le texte proposé soutient la consommation de services de proximité pour tous les ménages, conformément aux compétences fédérales. Les services ainsi offerts seront complémentaires à ceux rendus dans le cadre de l'aide aux personnes et familles par les organismes ressortissant aux Communautés.

Le texte proposé ne supprime pas davantage le régime des ALE.

La ministre indique qu'elle ne compte pas modifier le régime des ALE (sauf pour l'améliorer), pour le motif que toutes les communes en possèdent une et que 42.000 chômeurs sont occupés par ce biais et perçoivent ainsi un complément à leur allocation. Cela étant, ce régime constitue un piège à l'emploi et n'est donc pas idéal pour les personnes concernées.

On peut espérer un glissement entre le régime des ALE et celui des services de proximité. L'intérêt de ce dernier est de permettre la sortie du chômage et d'offrir un véritable contrat de travail, rémunéré selon les prescriptions de la commission paritaire concernée.

Quant aux ALE, elles pourront créer en leur sein une société d'économie sociale, laquelle pourra être agréée par les Régions si elles le décident.

8° Champ d'application ratione materiae

L'article 2, 3° et son commentaire apportent les précisions nécessaires quant aux activités autorisées.

L'entretien de jardin et notamment la tonte de pelouses ne figure pas dans la liste de ces activités, afin d'éviter la concurrence avec les entreprises indépendantes actives dans le secteur.

Les activités offertes dans le cadre des services de proximité sont celles qui n'existent pas par ailleurs, pour

en waarvoor in een bestaande onderneming, via een uitbreiding van de activiteiten, nieuwe arbeidsplaatsen worden gecreëerd of waarvoor een nieuwe onderneming wordt opgericht.

Wat meer in het bijzonder de kinderopvang betreft, antwoordt de minister op een bijkomende vraag terzake van mevrouw Zoé Genot (Agalev-Ecolo) dat het de bedoeling is in te spelen op noodsituaties, bijvoorbeeld wanneer geen beroep kan worden gedaan op de door de georganiseerde opvangstructuren geleverde diensten. Meer in het algemeen wordt momenteel met de gemeenschappen overleg gepleegd over een raamakkoord inzake het statuut van de gecontroleerde opvangmoeders.

Voor het overige kan de Koning de toepassingsfeer uitbreiden tot andere activiteiten. Het ware aangewezen dat de Koning dat kan blijven doen, teneinde te kunnen inspelen op de resultaten van de evaluatie.

De heer Hans Bonte (SP) begrijpt dat de minister tuinonderhoud uit de lijst van toegestane activiteiten heeft gelicht, omdat op dat vlak concurrentie kan ontstaan met de privé-sector. Niettemin doet zich een zelfde vorm van concurrentie voor ten aanzien van schoonmaakactiviteiten (óók uitgevoerd door privé-ondernemingen) en de bijstand aan personen en gezinnen (al naar gelang van het geval óók uitgevoerd door OCMW's, vzw's of de ziekenfondsen). Dergelijke activiteiten zullen immers coëxisteren met gelijksoortige, in de ontworpen tekst opgenomen activiteiten. Uit de evaluatie van de ontworpen maatregelen zal moeten blijken of een uitbreiding van de toepassingsfeer ervan al dan niet noodzakelijk is.

9° Fiscale aftrekbaarheid

Teneinde te voorkomen dat de ontworpen regeling wordt benadeeld ten opzichte van de PWA's, is besloten de voorschriften in verband met de fiscale aftrekbaarheid van de dienstencheques respectievelijk de PWA-cheques eenvormig te maken.

Meer in het algemeen stelt de regering ook voor om de Hoge Raad van Financiën op te dragen de aan de natuurlijke personen toegekende fiscale voordelen opnieuw te evalueren.

10° Gebruikers van de dienstencheques

Alleen natuurlijke personen mogen van de dienstencheques gebruik maken.

Weinigverdieners kunnen worden voortgeholpen door derden, zoals het OCMW of de ziekenfondsen, om hun persoonlijke bijdrage in de dienstencheque te kunnen betalen.

Voorts zijn de aangeboden diensten bestemd voor particulieren. De dienstencheques zijn dus geen ver-

lesquels de nouveaux emplois seront créés dans une entreprise existante, par une extension de son champ d'activité, ou dans une entreprise nouvelle.

En ce qui concerne plus spécifiquement la garde d'enfants, la ministre précise en réponse à une question complémentaire de Mme Zoe Genot (Agalev-Ecolo) que cette notion correspond aux situations d'urgence qui peuvent se présenter en cas d'indisponibilité des services d'accueil organisés en la matière. Plus généralement, un accord général sur le statut des gardiennes encadrées est en négociation avec les Communautés.

Par ailleurs, le Roi peut élargir le champ d'application à d'autres activités. Il s'indique de conserver cette faculté dans le chef du Roi, afin de pouvoir répondre à l'évaluation.

M. Hans Bonte (SP) comprend l'argument déduit de la concurrence avec des services privés, retenu par la ministre pour écarter les travaux d'entretien de jardin des activités autorisées. Il n'en demeure pas moins qu'une concurrence analogue existe au niveau des activités de nettoyage (remplies par des sociétés privées) et d'aides aux personnes et aux familles (remplies par des CPAS ou des ASBL ou mutualités selon le cas) qui coexisteront avec des activités semblables retenues par le texte proposé. L'évaluation du dispositif proposé permettra de conclure à la nécessité ou non de l'extension de son champ d'application.

9° Déductibilité fiscale

Pour éviter de défavoriser le régime proposé par rapport à celui des ALE, il a été décidé d'uniformiser les règles relatives à la déductibilité fiscale, respectivement des chèques services et des chèques ALE.

D'autre part, le gouvernement propose de manière plus générale, de faire réévaluer, par le Conseil supérieur des finances, les avantages fiscaux consentis aux personnes physiques.

10° Utilisateurs des titres services

L'utilisation des titres-services est réservée aux personnes physiques.

Les titulaires de faibles revenus peuvent être aidés par des tiers, comme les CPAS ou les mutualités, afin de pouvoir payer leur quote-part personnelle dans le titre service.

D'autre part, les services offerts le sont aux particuliers. Les titres services ne sont pas une subvention

doken vorm van subsidies aan de vrije beroepen en de ondernemingen.

11° Buurtdienstverlenende ondernemingen

Het gaat om natuurlijke of rechtspersonen.

De rust- (en verzorgings)tehuizen vallen buiten de buurtdienstverlenende ondernemingen.

De uitzendondernemingen kunnen geen erkenning krijgen, omdat de in aanmerking komende ondernemingen de betrokkene als werknemer in dienst moeten kunnen nemen (wat een directe band met de onderneming veronderstelt).

12° Cumulatie tussen de bestaande werkgelegenheidsbevorderende maatregelen en de ontworpen regeling

De bestaande werkgelegenheidssteun, die voor alle ondernemingen geldt, kan ook worden toegekend aan de buurtdienstverlenende ondernemingen, die daarentegen niet in aanmerking komen voor programma's tot bestrijding van de werkloosheid.

13° Toepassing van de bepalingen betreffende de arbeidsovereenkomsten

De gewone bepalingen inzake de arbeidsovereenkomsten zijn van toepassing op de arbeidsovereenkomst tussen de erkende onderneming en de betrokken werknemer: sluiting van de overeenkomst, arbeidsduur (minimumvereiste: een halftijdse betrekking) enzovoort. Ook de reis van de ene naar de andere werkplek maakt deel uit van de arbeidstijd.

14° Wat is een geschikte baan?

In het te sluiten samenwerkingsakkoord zal dat nader worden gepreciseerd.

15° Kostprijs van de dienstencheques

In antwoord op een bijkomende opmerking terzake van mevrouw Trees Pieters (CVP) preciseert de minister dat, overeenkomstig artikel 4 van de ontworpen tekst, de nominale waarde van de dienstencheques bij koninklijk besluit – en niet door de gewesten – zal worden vastgesteld. De gemeenten en de gewesten zullen elkaar op dit vlak dus geen concurrentie aandoen.

déguisée aux professions libérales ni aux entreprises.

11° Entreprises prestataires de services de proximité

Il s'agit de personnes physiques ou morales.

Les maisons de repos (et de soins) sont exclues des entreprises prestataires.

Les entreprises intérimaires ne pourront pas être agréées parce que les entreprises retenues doivent pouvoir engager des travailleurs salariés (en lien direct avec elles).

12° Cumul entre les mesures existantes de promotion de l'emploi et le régime proposé

Les aides à l'emploi existantes pour l'ensemble des entreprises peuvent être accordées aux entreprises prestataires de services de proximité. Par contre le bénéfice des programmes de résorption du chômage ne sera pas accordé à ces dernières.

13° Application des règles relatives au contrat de travail

Les règles ordinaires du contrat de travail sont applicables au contrat de travail conclu entre le travailleur considéré et l'entreprise agréée : conclusion du contrat, temps de travail (obligatoirement un mi-temps au moins), etc. Le trajet d'un lieu de travail à l'autre fait partie du temps de travail.

14° Notion d'emploi convenable

L'accord de coopération à conclure précisera cette notion.

15° Prix des chèques services

En réponse à une observation complémentaire de Mme Trees Pieters (CVP) en ce sens, la ministre précise que la valeur nominale des titres services sera fixée par arrêté royal, conformément à l'article 4 du texte proposé, et non par les Régions. Il n'y aura donc pas de concurrence entre communes et Régions en la matière.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel zijn er geen opmerkingen en het wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 2

Mevrouw Trees Pieters (CVP) wijst op een gebrek aan overeenstemming tussen de memorie van toelichting en de formulering van het ontworpen artikel, meer bepaald met betrekking tot de toegestane huishoudelijke hulp en de overheden die gemachtigd zijn buurtdiensten in te stellen.

De memorie van toelichting preciseert aldus dat de lokale overheden buurtdiensten kunnen organiseren terwijl artikel 2 laat uitschijnen dat alleen de federale Staat dergelijke diensten mag organiseren.

De sprekerster vraagt vervolgens of strijken en koken zijn toegestaan, gelet op het feit dat de memorie van toelichting alleen schoonmaken vermeldt en daaronder zelfs het poetsen en sneeuwvrij maken van trottoirs verstaat.

De minister antwoordt dat zowel opruimen als strijken deel uitmaken van het in de ontworpen tekst bedoelde huishoudelijk werk.

Amendement nr. 1 (DOC 1281/002) van mevrouw Pieters c.s. strekt ertoe in het 3° het woorden «problemen» te vervangen door het woord «zorgbehoeften».

De indiener wijst erop dat het woord «problemen» een negatieve bijklank heeft. In het Nederlands is de term «zorgbehoefte», die overigens ook gebruikt wordt in de beroepssector van de bijstand aan personen, veel passender daar het erom gaat in te spelen op behoeften van personen.

Voorzitter Joos Wauters en de heer Jef Valkeniers (VLD) wijzen erop dat de term «zorgbehoefte» een ruimere strekking heeft dan alleen maar verzorging van personen.

Na bespreking dient *de heer Jean-Jacques Viseur amendement nr. 14 (DOC 1281/002)* dat ertoe strekt in het 3° van de ontworpen bepaling, de woorden «die beogen tegemoet te komen aan individuele behoeften die het dagelijkse leven vergemakkelijken en die een oplossing bieden voor persoonlijke of familiale problemen» te vervangen door de woorden «die inspelen op individuele, persoonlijke of familiale noden die zich in het raam van het dagelijkse leven laten gevoelen.»

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Art.1^{er}

Cet article n'appelle pas d'observations et est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 2

Mme Trees Pieters (CVP) relève la discordance entre l'exposé des motifs et le libellé de l'article proposé, notamment quant aux activités ménagères autorisées et quant aux autorités autorisées à instituer des services de proximité.

Ainsi, l'exposé des motifs précise que les collectivités locales peuvent organiser des services de proximité alors que le libellé de l'article laisse entendre que seul l'État fédéral est habilité à le faire.

L'intervenante se demande ensuite si les travaux de repassage et de cuisine sont autorisés, compte tenu du fait que l'exposé des motifs ne mentionne que les travaux de nettoyage en y englobant même le nettoyage et le déneigement des trottoirs.

La ministre répond que les activités de rangement et de repassage font partie des activités ménagères visées par le texte proposé.

L'amendement (n°1, Doc n°1281/2) de Mme Pieters et consorts vise au 3° de la disposition proposée, à remplacer les mots « solutionnant des problèmes personnels ou familiaux » par les mots « répondant à des besoins personnels ou familiaux en matière de soins ».

L'auteur indique que le mot « problème » a une connotation négative. Le terme « zorgbehoefte » en néerlandais, retenu au demeurant dans les professions de l'assistance aux personnes, est beaucoup plus approprié, s'agissant de besoins des personnes qu'il convient de rencontrer.

Le président M. Joos Wauters et M. Jef Valkeniers (VLD) font observer que le terme néerlandais « zorgbehoefte » a une portée plus vaste que les seuls soins aux personnes.

Après discussion, *M. Jean Jacques Viseur (PSC)* dépose un amendement (n°14, Doc n°1281/2) visant, au 3° de la disposition proposée, à remplacer les mots « à satisfaire des besoins individuels, facilitant la vie quotidienne et solutionnant des problèmes personnels ou familiaux » par les mots « à rencontrer des besoins individuels personnels ou familiaux dans le cadre de la vie quotidienne ».

Volgens de indiener zou het woord «problemen» kunnen worden uitgelegd als noodzakelijk betrekking hebbend op crisissituaties in gezinnen voor wie de buurt-diensten bedoeld zijn, wat een voorwaarde – met bovendien een negatieve bijklank – zou toevoegen aan de ontworpen tekst zoals hij thans is geredigeerd.

Amendement nr. 2 (DOC 1281/002) van mevrouw Pieters c.s. strekt tot de opheffing van de bevoegdheids-delegatie aan de Koning om het toepassingsgebied van de ontworpen wet te specificeren en uit te breiden

Volgens de indiener is de delegatie die terzake aan de uitvoerende macht wordt gegeven veel te ruim en zou de wetgever zelf, gelet op het experimentele karakter van de ingestelde regeling, moeten besluiten het toepassingsgebied ervan nader te omschrijven op grond van de resultaten van de evaluatie.

Amendement nr. 10 (DOC 1281/002) van de heer Wauters c.s. strekt ertoe het 3°, tweede lid, van de ontworpen bepaling aan te vullen als volgt : «Nadat er een evaluatie en bespreking hebben plaatsgegrepen in het Parlement».

De heer Hans Bonte (SP) geeft aan dat het amendement ervoor zorgt dat de uitbreiding van de ontworpen bepaling tot andere activiteiten of categorieën van personen pas mogelijk wordt nadat daaraan een evaluatie en bespreking is gewijd in het parlement. De indiening van dit amendement is ingegeven door het door de minister uitgesproken voornemen om de ontworpen regeling geregeld en stelselmatig te volgen.

Subamendement nr. 13 (DOC 1281/002) van mevrouw Pieters op haar amendement nr. 10 strekt ertoe het tweede lid, 3°, van de ontworpen tekst aan te vullen met de woorden « de Nationale Arbeidsraad».

Volgens de indiener moeten de omschrijving en de uitbreiding van het toepassingsgebied van de ontworpen bepaling niet alleen door het parlement maar ook door de Nationale Arbeidsraad worden geëvalueerd.

Aan de ontworpen tekst worden voorts een aantal technische verbeteringen aangebracht.

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement nr. 14 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

L'auteur indique que le terme « problème » pourrait être interprété comme visant et nécessitant des situations de crise dans les familles destinataires des services de proximité, ce qui serait ajouter une condition, à connotation au demeurant négative, au libellé du texte proposé.

L'amendement (n°2, Doc n° 1281/2) de Mme Pieters et consorts vise, par la suppression de l'alinéa 2 du 3° de l'article proposé, à supprimer la délégation conférée au Roi en matière de définition et d'extension du champ d'application du dispositif proposé.

L'auteur indique d'une part que la délégation conférée en l'espèce au pouvoir exécutif est beaucoup trop large et d'autre part, qu'il appartient au législateur lui-même, compte tenu au demeurant du caractère expérimental du mécanisme instauré, de décider du champ d'application de celui-ci, en fonction des résultats de l'évaluation.

L'amendement (n°10, Doc n°1281/2) de M. Wauters et consorts vise à compléter l'alinéa 2 du 3° de la disposition proposée, par les mots « après évaluation et discussion au Parlement ».

M. Hans Bonte (SP) indique que cet amendement fait en sorte que l'extension du dispositif proposé à d'autres activités ou catégories de personnes ne soit possible qu'après évaluation et discussion au Parlement. Le dépôt de cet amendement est au demeurant conforté par la volonté déclarée de la ministre d'assurer un suivi régulier et systématique du régime proposé.

Le sous-amendement (n°13, Doc n°1281/2) à l'amendement n°10, de Mme Pieters vise à compléter l'alinéa 2 du 3° de la disposition proposée par les mots « et au Conseil national du travail ».

L'auteur signale qu'il convient que la définition et l'extension du champ d'application du dispositif proposé soient, outre l'évaluation au Parlement, également évaluées par le Conseil national du travail.

Des corrections techniques sont par ailleurs apportées au texte proposé.

L'amendement n°1 est rejeté par 10 voix contre une et une abstention.

L'amendement n°14 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

L'amendement n°2 est rejeté par 9 voix contre 2 et une abstention.

Amendement nr. 13 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 10 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 3

Amendement nr. 2 (DOC 1281/002) van mevrouw Pieters c.s. strekt ertoe het eerste lid van de ontworpen bepaling te laten voorafgaan door een lid dat bepaalt dat de prestaties van buurtwerken of –diensten worden vastgesteld in een schriftelijke overeenkomst tussen de gebruiker en een erkende onderneming.

De hoofdindienster acht die schriftelijke overeenkomst aangewezen om discussies en betwistingen tussen de gebruiker en de erkende onderneming te voorkomen.

Het principe zelf van die overeenkomst moet worden opgenomen in de ontworpen bepaling, en niet incidenteel in artikel 6, bij de ontbinding ervan.

De spreekster vraagt zich voorts af of die overeenkomst zal worden vermeld op de dienstencheque zelf of op een andere drager.

De minister preciseert dat de overeenkomst tussen de gebruiker en de erkende onderneming een aannemingsovereenkomst is, terwijl die tussen de werknemer en de erkende onderneming een arbeidsovereenkomst is.

Mevrouw Pieters c.s. dient *amendement nr. 4* (DOC 50 1281/002) in, dat ertoe strekt het eerste lid van de ontworpen bepaling aan te vullen met het principe dat de gebruiker te allen tijde dienstencheques mag verwerpen.

Volgens *de hoofdindienster* behoren alle burgers gelijke kansen te hebben om gebruik te maken van de dienstencheques. Het ware onaanvaardbaar mocht mensen dit recht worden ontzegd in geval de regering in de loop van het jaar zou beslissen niet langer dienstencheques ter beschikking te stellen. De feiten hebben aangetoond dat de vorige dienstencheque-regeling op dat punt in gebreke is gebleven.

De minister preciseert dat de verwerving van de dienstencheques op zich geen recht is. Die cheques worden ter beschikking gesteld, maar alleen zo de daartoe jaarlijks in de begroting opgenomen kredieten niet worden overschreden.

Le sous-amendement n°13 est rejeté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

L'amendement n°10 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

L'article 2, ainsi amendé, est adopté par 10 voix contre une et une abstention.

Art 3

L'amendement (n°2, Doc n°1281/2) de Mme Pieters et consorts vise à faire précéder l'alinéa premier du texte proposé par une disposition précisant que les prestations de travaux ou services de proximité sont fixées dans une convention écrite conclue entre l'utilisateur et une entreprise agréée.

L'auteur principal signale que cette convention écrite s'impose pour éviter toute contestation entre l'utilisateur et l'entreprise agréée.

Le principe-même de cette convention doit être inscrit dans la disposition proposée et non pas de manière incidente à l'article 6, à l'occasion de la résolution de celle-ci.

L'oratrice se demande en outre si cette convention figurera sur le chèque service en tant que tel ou sur un autre support.

La ministre précise que la convention liant l'utilisateur à l'entreprise agréée est un contrat d'entreprise tandis que celle liant le travailleur à l'entreprise agréée est un contrat de travail.

L'amendement (n°4, Doc n°1281/2) de Mme Pieters et consorts vise à compléter l'alinéa premier de la disposition proposée par le principe selon lequel l'utilisateur peut acquérir des titres services à tout moment.

L'auteur principal indique que tous les citoyens doivent avoir les mêmes chances de bénéficier des titres services. Il serait inadmissible que des personnes soient privées de ce droit du fait que le gouvernement déciderait, dans le courant de l'année, de ne plus émettre de titres-services. L'expérience générée par le précédent système de chèques services était en effet négative sur ce point.

La ministre précise que l'acquisition des titres services n'est pas un droit en soi. Ces titres sont émis dans les limites des crédits inscrits annuellement à cette fin au budget.

Mevrouw Pieters c.s. dient amendement nr. 5 (DOC 50 1281/002) in, dat ertoe strekt tussen het eerste en het tweede lid van het ontworpen artikel een bepaling in te voegen, op grond waarvan de prestaties van buurtwerken of -diensten moeten worden uitgevoerd in de hoofdverblijfplaats van de gebruiker, met uitzondering van de werkplek.

De hoofdindiener geeft aan dat in het ontworpen artikel uitdrukkelijk moet worden bepaald dat die prestaties principieel niet mogen worden verricht op de werkplek, zoals poetswerk in het kabinet van wie een vrij beroep uitoefent, of de opvang van de kinderen van de werknemer in de lokalen van de werkgever.

Mevrouw Pieters c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 50 1281/002) in, dat ertoe strekt tussen het eerste en het tweede lid van het ontworpen artikel een bepaling in te voegen, op grond waarvan de tegemoetkoming voor die prestaties een door de Koning vast te stellen bedrag per jaar en per hoofdverblijfplaats niet mag overschrijden.

De hoofdindiener wijst erop dat het met het voorgestelde amendement mogelijk wordt het verloop van de dienstencheques na te gaan.

De minister antwoordt dat artikel 4 al tegemoet komt aan die bekommernis. In dat artikel wordt immers bepaald dat de Koning de nadere regels van verwerving en gebruik van de dienstencheques vaststelt.

De heer Delizée c.s. dient amendement nr. 11 (DOC 50 1281/002) in, dat ertoe strekt tussen het eerste en het tweede lid van het ontworpen artikel een bepaling in te voegen, op grond waarvan de erkende onderneming voor de uitvoering van die prestaties een niet-werkende werknemer in dienst neemt, die bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling ingeschreven is als werkzoekende.

Datzelfde amendement strekt er voorts toe het voormalige tweede lid van het ontworpen artikel te vervangen door een bepaling op grond waarvan die werknemer ten minste halftijds aan de slag moet zijn, in het raam van een arbeidsovereenkomst.

De indiener stipt aan dat artikel 2, 3°, van de ontworpen tekst bepaalt dat de beoogde activiteiten banenscheppend moeten zijn. Bijgevolg behoort te worden gepreciseerd dat die activiteiten moeten worden uitgevoerd door niet-werkende werkzoekenden.

De spreker wijst er overigens op dat de ontworpen maatregel de arbeidsbemiddeling van werknemers betreft, hetgeen een gewestbevoegdheid is.

L'amendement (n°5, Doc n°1281/2) de Mme Pieters et consorts vise, entre les alinéas premier et 2 de l'article proposé, à insérer une disposition précisant que les prestations de travaux ou de services de proximité sont effectuées à la résidence principale de l'utilisateur, à l'exception des lieux à usage professionnel.

L'auteur principal relève qu'il convient de mentionner expressément ce principe de l'interdiction des prestations considérées dans des lieux à usage professionnel (nettoyage du cabinet de professions libérales ou accueil des enfants du travailleur dans les locaux de l'employeur par exemple) dans l'article proposé.

L'amendement (n°6, Doc n°1281/2) de Mme Pieters et consorts tend, entre les alinéas premier et 2 de l'article proposé, à insérer une disposition précisant que l'intervention octroyée pour les prestations considérées ne peut être supérieure à un montant à fixer annuellement et par résidence principale, par le Roi.

L'auteur principal signale que l'amendement proposé permet d'opérer un contrôle sur la circulation des titres-services.

La ministre répond que l'article 4 rencontre cette préoccupation en précisant que le Roi peut fixer les modalités d'acquisition et d'utilisation des titres services.

L'amendement (n°11, Doc n°1281/2) de M. Delizée et consorts tend d'une part, entre l'alinéa premier et l'alinéa 2 de la disposition proposée, à insérer une disposition précisant que l'entreprise agréée recrute, aux fins de la prestation des travaux considérés, un travailleur non-occupé inscrit comme demandeur d'emploi dans un service régional de l'emploi.

Cet amendement vise d'autre part à remplacer l'ancien alinéa 2 de l'article proposé par une disposition prévoyant que le travailleur concerné doit être occupé au moins à mi-temps dans le cadre d'un contrat de travail.

L'auteur relève que l'article 2, 3° du texte proposé stipule que les activités considérées doivent être créatrices d'emploi. Par conséquent, il s'indique de préciser que ces activités doivent être effectuées par des demandeurs d'emploi non-occupés.

L'orateur signale en outre que la mesure proposée est une mesure de placement des travailleurs, du ressort des Régions.

De heer Valkeniers (VLD) kan zich in dat amendement terugvinden, mits de minister zijn lezing van het amendement kan bevestigen, te weten dat dit amendement niet betekent dat de betrokken onderneming bijkomende werknemers in dienst moet nemen.

De minister bevestigt die interpretatie.

Mevrouw Pieters dientop amendement nr. 11 subamendement nr. 12 (DOC 50 1281/002) in, dat ertoe strekt in dat amendement de woorden «niet-werkende werknemer» te vervangen door de woorden «niet-werkende werkzoekende».

De indiener geeft aan dat dit subamendement is ingegeven door de bezorgdheid om het in amendement nr. 11 bedoelde begrip correct te omschrijven.

Aan het ontworpen artikel worden voorts technische verbeteringen aangebracht.

*
* *

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Subamendement nr. 12 wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1.

Amendement nr. 11 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

M. Valkeniers (VLD) peut se rallier à cet amendement à condition que la ministre confirme son interprétation de celui-ci, selon laquelle cet amendement n'implique pas l'engagement obligatoire de travailleurs supplémentaires par l'entreprise considérée.

La ministre confirme cette interprétation.

Le sous-amendement (n°12, Doc n°1281/12) à l'amendement n°11, de Mme Pieters vise à l'amendement considéré à remplacer les mots « travailleur non-occupé » par les mots « demandeur d'emploi non occupé ».

L'auteur indique que cet amendement s'inspire du souci de conférer une définition correcte du concept retenu par l'amendement n°11.

Des corrections techniques sont par ailleurs apportées à l'article proposé.

*
* *

L'amendement n°3 est rejeté par 10 voix contre une et une abstention.

L'amendement n°4 est rejeté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

L'amendement n°5 est rejeté par 8 voix contre 3 et une abstention.

L'amendement n°6 est rejeté par 9 voix contre 2 et une abstention.

Le sous-amendement n°12 est rejeté par 11 voix contre une.

L'amendement n°11 est adopté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

L'article 3, ainsi amendé, est adopté par 10 voix contre une et une abstention.

Art. 4

Cet article, qui n'appelle pas de remarques, est adopté par 10 voix contre une et une abstention.

Art. 5

Amendement nr. 7 (DOC 50 1281/002) van mevrouw Pieters c.s. strekt ertoe in de ontworpen bepaling de woorden «kan verhogen» te vervangen door «verhoogt».

De hoofdindienster onderstreept dat de meeruitgaven of de minderinkomsten voor de sociale zekerheid ten gevolge van het invoeren en toekennen van de dienstencheques ontegenzeggelijk worden gefinancierd door de algemene middelen; vandaar de noodzaak om voor een onvoorwaardelijke formulering te kiezen.

Bovendien rijst de vraag waarom het Beheerscomité van de sociale zekerheid daarover advies moet verlenen.

Is dat met het oog op de bepaling van de kostprijs van de dienstencheques?

Indien dit zo is, behoort de tekst van het artikel op dat punt te worden aangepast.

De minister preciseert dat over de kosten van de dienstencheques zal worden beslist door de RVA. De beslissing van de RVA is des te meer verantwoord, omdat de aanneming van amendement nr. 11 van de heer Delizée c.s. tot gevolg heeft dat in het toepassingsgebied *rationae personae* van de ontworpen tekst de werkzoekenden in aanmerking worden genomen.

Na advies van het Beheerscomité van de sociale zekerheid, dat kan beslissen de financiering van de dienstencheques te verhogen, moet de Koning zich nog het recht voorbehouden dat bewuste advies op grond van een volledig begrotingsonderzoek al dan niet te volgen.

Co-rapporteur mevrouw Zoé Genot (Agalev-Ecolo) vraagt zich af of de regering zich ertoe verbindt de financiële leefbaarheid van de sociale zekerheid te vrijwaren, gesteld dat de aan de dienstencheques toegewezen begrotingsmiddelen worden verhoogd ten opzichte van de initieel uitgetrokken 3 miljard Belgische frank.

De minister stemt met deze vraag in.

Amendement nr. 7 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 5 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 6

Amendement nr. 8 (DOC 50 1281/002) van mevrouw Pieters c.s. strekt ertoe punt 2° in de ontworpen bepaling te schrappen.

Art. 5

L'amendement (n°7, Doc n°1281/2) de Mme Pieters et consorts vise, dans la disposition proposée, à remplacer les mots « peut majorer » par « majorer ».

L'auteur principal souligne que l'augmentation des dépenses ou la diminution des recettes résultant, pour la sécurité sociale, de l'émission de titres services est assurément financée par les moyens généraux ; d'où la nécessité de retenir une formulation affirmative.

D'autre part, on peut s'interroger sur l'avis obligatoire du Comité de gestion de la sécurité sociale en la matière.

Est-ce en vue de la détermination du coût des titres services ?

Dans l'affirmative, la formulation de l'article devrait être adaptée sur ce point.

La ministre précise que le coût des titres-services sera décidé par l'ONEM. L'intervention de l'ONEM est d'autant plus justifiée que l'adoption de l'amendement n°11 de M. Delizée et consorts a pour effet de retenir les demandeurs d'emploi dans le champ d'application *rationae personae* du texte proposé.

Après l'avis du Comité de gestion de la sécurité sociale, qui peut décider d'augmenter le financement des titres-services, le Roi doit encore se réserver le droit de suivre ou non cet avis en question, en fonction d'un examen budgétaire plus complet.

Votre co-rapporteuse, Mme Genot (Ecolo-Agalev) se demande si le gouvernement s'engage à préserver la viabilité financière de la sécurité sociale, si par hypothèse, les moyens budgétaires affectés aux titres-services devaient être relevés par rapport aux trois milliards de francs initialement prévus.

La ministre acquiesce à cette demande.

L'amendement n°7 est rejeté par 9 voix contre 2 et une abstention.

L'article 5 est adopté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 6

L'amendement (n°8, Doc n°1281/2) de Mme Pieters et consorts vise à supprimer le 2° de la disposition proposée.

De hoofddiener deelt mee dat de indiening van dit amendement wordt verantwoord door de noodzaak om de rechtsonzekerheid te verhelpen die voortvloeit uit het niet blijvende karakter van de ontworpen maatregel.

De minister verwijst naar het antwoord dat ze heeft gegeven bij de algemene bespreking.

Amendement nr. 8 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 6 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 7

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 8 en 9

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 10

Amendement nr. 9 (DOC 50 1281/002) van mevrouw Pieters c.s. strekt ertoe de ontworpen bepaling aan te vullen met de woorden «en overgezonden aan de Nationale Arbeidsraad en het Parlement.».

De hoofddiener geeft aan dat dit amendement ertoe strekt het in de ontworpen bepaling bedoelde ministerieel evaluatieverslag aan het parlement en aan de NAR te kunnen verzenden.

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 10 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 11

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 stemmen en twee onthoudingen.

L'auteur principal signale que le dépôt de cet amendement est justifié par la nécessité de remédier à l'insécurité juridique découlant du caractère non-permanent de la mesure proposée.

La ministre renvoie à sa réponse fournie lors de la discussion générale.

L'amendement n°8 est rejeté par 9 voix contre 2 et une abstention.

L'article 6 est adopté par 10 voix contre une et une abstention.

Art. 7

Cet article, qui n'appelle pas de remarques, est adopté par 10 voix contre une et une abstention.

Art. 8 et 9

Ces articles sont adoptés, sans observations, par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 10

L'amendement n°9 (Doc n° 1281/2) de Mme Pieters et consorts tend à compléter la disposition proposée par les mots « et transmis au Conseil national du travail et au Parlement ».

L'auteur principal indique que cet amendement vise à permettre la transmission au Parlement et au CNT du rapport ministériel d'évaluation du dispositif proposé.

L'amendement n°9 est rejeté par 9 voix contre deux et une abstention.

L'article 10 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art.11

Cet article est adopté, sans observations, par 10 voix et 2 abstentions.

IV. — VERGADERING MET TOEPASSING VAN ART 18,4A,BIS VAN HET REGLEMENT

Als gevolg van de nota van de juridische dienst en op voorstel van de heer Joos Wauters, voorzitter van de commissie, wordt beslist om in artikel 2 de term « parlement » te vervangen door « Federale Wetgevende Kamers ».

Het gehele wetsontwerp zoals geamendeerd en verbeterd wordt aangenomen met 8 stemmen en 4 onthoudingen.

Bijgevolg vervallen de toegevoegde wetsvoorstellen.

De rapporteurs,

Paul TIMMERMANS
Zoe GENOT

De voorzitter,

Joos WAUTERS

IV. — RÉUNION EN APPLICATION DE L'ARTICLE 18, 4, A) BIS, DU RÈGLEMENT

A la suite de la note du service juridique et sur la proposition de M Joos Wauters, président de la commission, il est décidé de remplacer à l'article 2, le terme « parlement » par « Chambres Législatives Fédérales ».

L'ensemble du projet de loi, ainsi amendé et corrigé, est adopté par 8 voix et 4 abstentions.

Les propositions de loi jointes deviennent par conséquent sans objet.

Les rapporteurs,

Paul TIMMERMANS
Zoe GENOT

Le président,

Joos WAUTERS